

BaByliss[®]
PARIS

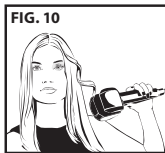
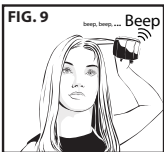
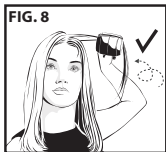
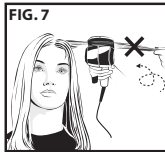
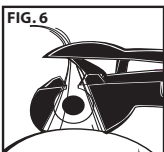
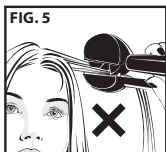
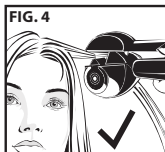
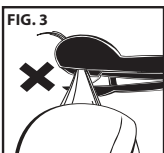
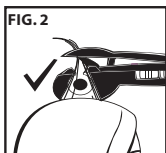
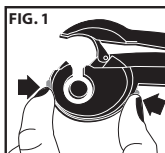
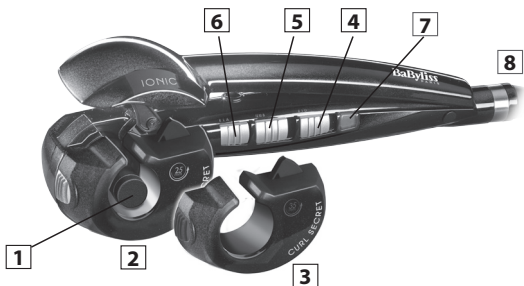
CURL
SECRET[®] 2

The Original
BaByliss



C1300E

Fabriqué en Chine
Made in China



BABYLISS

99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Avec le Curl Secret® 2 de BaByliss, donnez du volume à vos cheveux et créez de belles boucles d'une tenue exceptionnelle en total confort. Pas de manipulation fastidieuse, pas de mouvement à effectuer, le Curl Secret® 2 réalise toutes vos envies grâce à son ingénieux système automatique.

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Cylindre en revêtement Ceramic **(1)**
- 2 accessoires amovibles pour réaliser des boucles de diamètres différents:
 - 25 mm : boucles serrées **(2)**
 - 35 mm : volume et boucles aérées **(3)**
- Mise à température rapide (max. 230 °C)
- Réglage de la température avec l'interrupteur 0-I-II : 190°C - 210 °C (I), 210 °C - 230 °C (II) **(4)**
- Réglage de la durée de chauffe avec signal sonore pour créer différents types de boucles **(5)**
 - 10, 12 et 14 secondes pour l'accessoire 25 mm
 - 8, 10 et 12 secondes pour l'accessoire 35 mm
- Réglage du sens de la boucle R/L/A (Droite / Gauche / Auto) **(6)**
- Technologie ionique : brillance et anti-statique
- Témoin lumineux de fonctionnement (LED) **(7)**
- Arrêt automatique
- Cordon rotatif **(8)**

UTILISATION

Remarques

- *A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation.*
- *Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.*
- *Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.*
- *Le générateur d'ions placé à l'intérieur de l'appareil libère des ions dont l'action anti-statique rend les cheveux doux et brillants. A noter : Il est tout à fait normal d'entendre un léger bruit semblable à un grésillement : c'est le bruit caractéristique du générateur d'ions.*

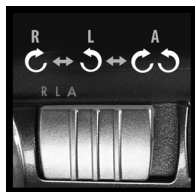
- Sélectionnez l'accessoire selon le type de boucles souhaité :
 - 25 mm : boucles serrées
 - 35 mm : volume et boucles aérées
- Le placement et le retrait des accessoires se fait toujours avant de brancher et d'allumer l'appareil.
- Pour ôter l'accessoire, appuyer simultanément sur les deux boutons situés de part et d'autre de l'accessoire à l'aide du pouce et de l'index (**FIG.1**).
- Pour placer l'accessoire, mettre en place l'accessoire souhaité sur la tête de l'appareil jusqu'au clic.
- Branchez l'appareil et allumez-le en sélectionnant la température désirée à l'aide de l'interrupteur 0-I-II. Voir tableau ci-dessous :

Température Ø 35 mm	Température Ø 25 mm	Type de cheveux
(I) : 190°C	(I) : 210°C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
(II) : 210°C	(II) : 230°C	Cheveux normaux, épais ondulés ou colorés

- Le témoin lumineux s'allume et clignote.
- Le témoin lumineux cesse de clignoter quand la température sélectionnée est atteinte. L'appareil est alors prêt à l'emploi; le témoin reste allumé.
- Sélectionnez le réglage de la durée de chauffe selon l'effet souhaité. Pour des boucles légères, choisissez la durée de chauffe minimale. Pour des boucles plus serrées, choisissez la durée maximale. Référez-vous au tableau ci-dessous :

Durée	Signal sonore	Effet souhaité
8 sec. (Ø 35 mm) 10 sec. (Ø 25 mm)	3 bips (Ø 35 mm) 4 bips (Ø 25 mm)	Ondulations
10 sec. (Ø 35 mm) 12 sec. (Ø 25 mm)	4 bips (Ø 35 mm) 5 bips (Ø 25 mm)	Boucles souples
12 sec. (Ø 35 mm) 14 sec. (Ø 25 mm)	5 bips (Ø 35 mm) 6 bips (Ø 25 mm)	Boucles serrées

• Sélectionnez le réglage du sens de la boucle selon le résultat souhaité :



- Pour une coiffure uniforme et plus sophistiquée, réglez l'appareil sur la position «L» (gauche) pour réaliser des boucles sur le côté gauche de la tête. Réglez ensuite l'appareil sur la position «R» (droite) pour réaliser des boucles sur le côté droit de la tête.
- Pour une coiffure plus souple et plus naturelle, réglez l'appareil sur la position automatique «A» (auto). Ce réglage permet de créer des boucles dans un sens puis dans le sens opposé en alternance.

Précautions d'utilisation

- Assurez-vous que les cheveux sont secs.
 - Relevez les cheveux du dessus avec une pince et commencez à travailler les cheveux du dessus.
 - Sélectionnez une mèche de cheveux d'une largeur de 3 cm maximum. Démêlez-la soigneusement à l'aide d'un peigne.
 - Approchez l'appareil des cheveux et positionnez-le dans le bon sens : la cavité formée par le cylindre vers le bas (**FIG.2 et 3**) et face à la tête. (**FIG. 4 et 5**).
 - Avec votre main libre, prenez la mèche par la pointe et déposez-la sur l'ouverture en entonnoir située entre les deux poignées (**FIG.6**).
- NB : Pour prévenir tout blocage de l'appareil, assurez-vous qu'aucun cheveu ne déborde sur les côtés.
- Veillez également à ne pas tirer sur vos cheveux avant d'actionner les poignées (**FIG. 7 et 8**).

Si ces précautions ne sont pas respectées, vous risquez d'emmêler vos cheveux dans l'appareil.

- Une fois la mèche bien en place, fermez les poignées de l'appareil pour permettre à celui-ci d'attraper la mèche automatiquement.
- Maintenez l'appareil dans la même position jusqu'à ce que le signal sonore retentisse (après les 3, 4, 5 ou 6 bips consécutifs suivant le réglage sélectionné, voir tableau ci-dessus) (**FIG.9**).
- Ouvrez ensuite l'appareil en relâchant les poignées puis libérez la boucle délicatement (**FIG.10**). Ne tirez pas sur l'appareil pour libérer la mèche. Celle-ci perdrait son aspect bouclé.
- Attendez que les cheveux aient refroidi avant de travailler ou de peigner les boucles.
- Continuez le geste sur le reste de la tête jusqu'à obtention du nombre de boucles souhaité.
- Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Laissez refroidir avant de le ranger.



Système de protection

L'appareil est muni d'un système de protection. Si les cheveux s'emmêlent, l'appareil émet un signal sonore, se bloque et arrête de chauffer.

Si cela se produit, relâchez les poignées, assurez-vous que l'appareil et la mèche sont correctement positionnés puis resserrez simplement les poignées pour désactiver le système de sécurité et relancer l'appareil.

Mode veille

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 20 minutes, la température de l'appareil va automatiquement descendre à 150°C. Si vous souhaitez utiliser à nouveau l'appareil, passé ce délai, pressez simplement les poignées de l'appareil puis relâchez-les ; ainsi l'appareil sera à la température que vous aviez sélectionnée.

Arrêt automatique

Si l'appareil est allumé pendant plus de 60 minutes en continu, il s'arrêtera automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil passé ce délai, faites glisser l'interrupteur sur la position «0» et ensuite sur la position souhaitée pour remettre l'appareil en marche.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La coque de l'appareil peut-être essuyée à l'aide d'un chiffon humide, une fois l'appareil froid et débranché. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.



ENGLISH

With the BaByliss Curl Secret® 2, you can increase the volume of your hair and create exceptionally long-lasting, beautiful curls in complete comfort. Thanks to its clever automatic system, the Curl Secret® 2 satisfies all your desires without requiring tedious hand movements.

Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Ceramic-coated cylinder **(1)**
- 2 removable accessories to create different diameter curls:
 - 25 mm: tight curls **(2)**
 - 35 mm: volume and larger curls **(3)**
- Heats up quickly (max. 230°C)
- Temperature setting using the 0-I-II switch: 190°C - 210°C (I), 210°C-230°C (II) **(4)**
- Timer settings with audio beep indicator to create various types of curls **(5)**
 - 10, 12 and 14 seconds for the 25-mm accessory
 - 8, 10 and 12 seconds for the 35-mm accessory
- Adjustment of the direction of the curl R/L/A (Right/Left/Auto) **(6)**
- Ion technology: glossy, non-static
- Indicator light (LED) **(7)**
- Automatic shut off
- Swivel cord **(8)**

USE

Notes

- *When using the unit for the first time, you might notice a little smoke and a distinct odour: this is common and will disappear by the next use.*
- *Each time you use the appliance, you may see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the natural oils of the hair, residual hair products (leave-in hair products, hairspray, etc.), or excess moisture evaporating from your hair.*
- *A heat-protection spray can be used to provide optimal protection of the hair.*
- *The ioniser within the device frees gives off ions which have an anti-static effect, leaving your hair nice and soft with a shine. Please note: It is quite normal to hear a slight noise, similar to a crackle: this is the characteristic noise of the ion generator.*

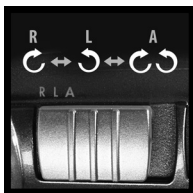
- Select the accessory according to the type of curls desired:
 - 25 mm: tight curls
 - 35 mm: volume and larger curls
- Always position or remove accessories before plugging the appliance in and switching it on.
- To remove the accessory, press the two buttons on the two sides of the accessory at the same time, using your thumb and index finger (**FIG. 1**).
- To position the accessory, place it onto the appliance head until it clicks in.
- Plug in the appliance, switch on, and select the desired temperature using the 0-I-II switch. See table below:

Temperature Ø 35 mm	Temperature Ø 25 mm	Hair type
(I): 190°C	(I): 210°C	Fine, bleached, and/or damaged hair
(II): 210°C	(II): 230°C	Normal hair, thick and wavy, or dyed

- The indicator light comes on and will start to flash.
- The indicator light will stop flashing when the appliance has heated up to the selected temperature. The appliance is now ready to use; the indicator light will stay on.
- Select the time setting depending on the desired curl effect. For loose curls, select the minimum time setting. For tighter curls, select the maximum time setting. Please refer to the table below:

Time	Audio beep indicator	Curl effect
8 seconds (Ø 35 mm) 10 seconds (Ø 25 mm)	3 beeps (Ø 35 mm) 4 beeps (Ø 25 mm)	Loose waves
10 seconds (Ø 35 mm) 12 seconds (Ø 25 mm)	4 beeps (Ø 35 mm) 5 beeps (Ø 25 mm)	Soft curls
12 seconds (Ø 35 mm) 14 seconds (Ø 25 mm)	5 beeps (Ø 35 mm) 6 beeps (Ø 25 mm)	Defined curls

- Select the adjustment of the direction of the curl, according to the desired result:



- For an even, more sophisticated style, adjust the appliance to the "L" (left) position, to create curls to the left side of the head. Then adjust the appliance to the "R" (right) position, to create curls on the right side of the head.
- For a softer, more natural style, adjust the appliance to the "A" (automatic) position. This adjustment will create alternating curls, first in one direction and then the opposite.

Precautions for use

- Ensure that hair is dry.
 - Clip the upper layers to the top of your head and start working on the layers underneath.
 - Separate a section of hair that is no wider than 3 cm. Ensure that there are no tangles in the section.
 - Bring the appliance close to the hair and position it in the correct direction: the cavity formed by the cylinder downwards (**FIG. 2 and 3**) and facing the head (**FIG. 4 and 5**).
 - With your free hand, take hold of the tip of the section of hair and place it in the opening, in the funnel situated between the two handles (**FIG. 6**). Please note: To prevent the appliance from blocking, ensure that you have no hair lying across the edges.
- Also ensure that you are not pulling your hair before activating the handles (**FIG. 7 and 8**).

If these precautions are not respected, you risk catching your hair in the appliance.

- Once the section of hair is in place, close the handles to allow the hair to automatically enter into the appliance.
- Keep the handles closed until the beeping stops (after 3, 4, 5 or 6 beeps depending on the selected time setting; see the table above) (**FIG. 9**).
- Gently release the hair from the appliance by opening the handles (**FIG. 10**). Do not pull on the appliance to free the hair. If you do this, you will ruin the curl effect.
- Allow your hair to cool before handling or combing it.
- Repeat all over the head until you have the number of curls you want.
- After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing.



Protection system

The appliance is fitted with a protection system. If hair becomes tangled, the appliance emits an audible signal, it blocks, and stops heating.

If this occurs, release the handles, ensuring that the appliance and section of hair are correctly positioned, then simply re-close the handles to deactivate the security system and re-start the appliance.

Sleep mode

If the appliance is not in use for more than 20 minutes, the temperature will automatically reduce to 150°C. If you wish to continue using the appliance after this time, simply close then release the handles and the appliance will return to the temperature setting previously selected.

Automatic shut off

If the appliance is left switched on for more than 60 minutes at a time, it will automatically shut off. If you want to continue using the appliance once this time has passed, slide the switch to position "0" and then to the desired position to start the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Once unplugged and cooled, the appliance housing may be wiped down with a damp cloth. Ensure the appliance is completely dry before plugging it in again.



DEUTSCH

Mit dem Curl Secret® 2 von BaByliss verleihen Sie Ihrem Haar Volumen und kreieren mühelos schöne Locken, die außergewöhnlich lange halten. Vergessen Sie alle aufwändigen Techniken und Handbewegungen: Mit dem Curl Secret® 2 können Sie dank der genialen Automatik Locken nach Lust und Laune kreieren.

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Zylinder mit Keramikbeschichtung **(1)**
- 2 abnehmbare Aufsätze, für unterschiedlich große Locken:
 - 25 mm: stärkere Locken **(2)**
 - 35 mm: Volumen und luftige Locken **(3)**
- Schnelles Aufheizen (max. 230 °C)
- Temperatureinstellung mit dem Schalter 0-I-II: 190°C - 210 °C (I), 210 °C-230 °C (II) **(4)**
- Einstellung der Heizdauer mit Lautsignal für unterschiedliche Lockenarten **(5)**
 - 10, 12 und 14 Sekunden bei dem 25 mm Aufsatz
 - 8, 10 und 12 Sekunden bei dem 35 mm Aufsatz
- Einstellung der Lockenrichtung R/L/A (Rechts / Links / Auto) **(6)**
- Ionic-Technologie: Glanz und antistatische Ladung
- Leuchtende Betriebsanzeige (LED) **(7)**
- Automatische Abschaltfunktion
- Drehkabel **(8)**

GEBRAUCH

Anmerkungen

- *Beim ersten Gebrauch kann es sein, dass Sie einen besonderen Geruch wahrnehmen: Das ist normal und wird schon bei der nächsten Anwendung verschwunden sein.*
- *Bei jedem Gebrauch kann sich etwas Dampf entwickeln. Dies kann daran liegen, dass Talg oder Rückstände von Haarprodukten (Pflegemittel, die nicht ausgespült werden, Haarlack,...) oder die im Haar enthaltene Feuchtigkeit verdunsten.*
- *Durch die zusätzliche Verwendung eines Hitzeschutzsprays können Sie Ihr Haar optimal schonen.*
- *Der Ionengenerator im Inneren des Geräts setzt Ionen frei, deren antistatische Wirkung dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz verleihen. Anmerkung: Wenn Sie sein leises Brummen hören, ist das ganz normal: Das ist das charakteristische Geräusch des Ionengenerators.*

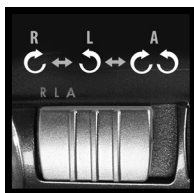
- Wählen Sie den passenden Aufsatz abhängig von der gewünschten Lockenart:
 - 25 mm: stärkere Locken
 - 35 mm: Volumen und luftige Locken
- Der Aufsatz muss immer aufgesteckt und entfernt werden, bevor Sie das Gerät an den Netzstrom anschließen und einschalten.
- Um den Aufsatz zu entfernen, drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger gleichzeitig auf die beiden Knöpfe, die sich beiderseitig auf dem Aufsatz befinden (**ABB.1**).
- Um den Aufsatz anzubringen, setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf den Gerätekopf, bis dieser einrastet.
- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an und wählen Sie mit dem Schalter 0-I-II die gewünschte Temperatur. Orientieren Sie sich an der unten stehenden Tabelle:

Temperatur Ø 35 mm	Temperatur Ø 25 mm	Haartyp
(I): 190°C	(I): 210°C	Feines, ausgebleichtes und/ oder strapaziertes Haar
(II) 210°C	(II) 230°C	Normales, kräftiges, gewelltes oder gefärbtes Haar

- Die Betriebsanzeige leuchtet auf und beginnt zu blinken.
- Die Betriebsanzeige hört auf zu blinken, sobald die gewählte Temperatur erreicht ist. Das Gerät ist nun einsatzbereit, die Betriebsanzeige leuchtet ununterbrochen.
- Wählen Sie die Einstellung für die Heizdauer je nach dem gewünschten Effekt. Für leichte Locken wählen Sie die niedrigste Heizdauer. Für stärkere Locken wählen Sie die maximale Heizdauer. Orientieren Sie sich an der unten stehenden Tabelle:

Dauer	Lautsignal	Gewünschter Effekt
8 Sek. (Ø 35 mm) 10 Sek. (Ø 25 mm)	3 Pieptöne (Ø 35 mm) 4 Pieptöne (Ø 25 mm)	Wellen
10 Sek. (Ø 35 mm) 12 Sek. (Ø 25 mm)	4 Pieptöne (Ø 35 mm) 5 Pieptöne (Ø 25 mm)	Sanfte Locken
12 Sek. (Ø 35 mm) 14 Sek. (Ø 25 mm)	5 Pieptöne (Ø 35 mm) 6 Pieptöne (Ø 25 mm)	Starke Locken

- Wählen Sie die Einstellung der Lockenrichtung entsprechend dem gewünschten Ergebnis:



- Für eine gleichmäßig definierte, fließende Frisur, stellen Sie das Gerät auf „L“ (links), um Locken auf der linken Kopfseite zu erzeugen. Stellen Sie das Gerät anschließend auf „R“ (rechts), um Locken auf der rechten Kopfseite zu erzeugen.
- Für sanftere, natürlichere Locken stellen Sie das Gerät auf Automatik „A“ (auto). Mithilfe dieser Einstellung können abwechselnd Locken in einer Richtung und dann in der Gegenrichtung erzeugt werden.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist.
- Stecken Sie die obere Haarschicht mit einer Klemme hoch und beginnen Sie damit, die untere Haarschicht zu bearbeiten.
- Teilen Sie eine höchstens 3 cm breite Haarsträhne ab und entknoten Sie sie mit einem Kamm.
- Führen Sie das Gerät an Ihre Haare und legen Sie es korrekt an: Der durch den Zylinder gebildete Spalt zeigt nach unten (**ABB.2 und 3**) und zum Kopf hin. (**ABB. 4 und 5**).
- Ergreifen Sie mit Ihrer freien Hand die Spitze der Strähne und legen Sie sie in die trichterförmige Öffnung zwischen den beiden Griffen (**ABB.6**).

Hinweis: Um Blockierungen des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass keine Haare an den Seiten überstehen.

Achten Sie außerdem darauf, dass Sie nicht an den Haaren ziehen, bevor Sie die Griffe betätigen (**ABB. 7 und 8**).

Werden diese Maßnahmen nicht beachtet, kann dies dazu führen, dass sich Ihre Haare im Gerät verheddern.

- Wenn die Strähne korrekt platziert ist, drücken Sie die Griffe zusammen, sodass die Strähne automatisch erfasst werden kann.
- Halten Sie das Gerät in dieser Position, bis das Lautsignal ertönt. (Warten Sie je nach gewählter Einstellung 3, 4, 5 oder 6 aufeinander folgende Pieptöne ab, siehe oben stehende Tabelle.) (**ABB.9**).
- Öffnen Sie danach das Gerät, indem Sie die Griffe loslassen, und entnehmen Sie die Locke vorsichtig (**ABB.10**). Ziehen Sie nicht am Gerät, um die Strähne freizugeben. Dabei würde der Lockeneffekt verloren gehen.



- Warten Sie vor dem weiteren Bearbeiten oder Kämmen, bis die Locke abgekühlt ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen Strähnen, bis die gewünschte Anzahl an Locken erreicht ist.
- Nach Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Schutzvorrichtung

Das Gerät ist mit einer Schutzvorrichtung versehen. Falls sich das Haar verheddert, ertönt ein Lautsignal, das Gerät kommt zum Stillstand und heizt nicht weiter.

Sollte dies der Fall sein, lassen Sie die Griffe los, vergewissern Sie sich, dass das Gerät und die Strähne korrekt platziert sind, und drücken Sie anschließend die Griffe einfach wieder zusammen, um das Sicherheitssystem zu deaktivieren und das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.

Standby-Modus

Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, sinkt seine Temperatur automatisch auf 150°C ab. Wenn Sie nach dieser Ruhephase mit der Anwendung fortfahren möchten, drücken Sie einfach die Griffe des Geräts zusammen und lassen Sie sie wieder los. Danach erreicht das Gerät wieder die Temperatur, die Sie gewählt haben.

Automatische Abschaltfunktion

Wenn das Gerät länger als 60 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie danach mit der Anwendung fortfahren möchten, stellen Sie einfach den Schalter auf Position «0» und anschließend auf die gewünschte Position, um das Gerät erneut in Betrieb zu setzen.

REINIGEN UND PFLEGEN

Das Gehäuse des Geräts kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, sobald das Gerät abgekühlt ist und der Netzstecker gezogen wurde. Vergewissern Sie sich, dass es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es erneut an den Netzstrom anschließen.



NEDERLANDS

Met de Curl Secret® 2 van BaByliss geeft u uw haar volume en maakt u gemakkelijk prachtige krullen die uitzonderlijk lang mooi blijven. Geen eentonige handelingen en gedraai, de Curl Secret® 2 maakt al uw wensen mogelijk dankzij een ingenieus automatisch systeem.

Raadpleeg vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Cilinder met Ceramic-bekleding (1)
- 2 afneembare accessoires om krullen met verschillende diameters te maken:
 - 25 mm: stevige krullen (2)
 - 35 mm: volume en luchtige krullen (3)
- Snel op temperatuur (max. 230 °C)
- Instellen van de temperatuur met de 0-I-II-schakelaar: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) (4)
- Instellen van de verwarmingstijd met geluidssignaal om verschillende soorten krullen te creëren (5)
 - 10, 12 en 14 seconden voor het accessoire van 25 mm
 - 8, 10 en 12 seconden voor het accessoire van 35 mm
- Instelling van de krulrichting R/L/A (Rechts / Links / Auto) (6)
- Ionentechnologie: glans en antistatisch
- (Led)-indicatielampje (7)
- Automatische uitschakeling
- Draaisnoer (8)

GEBRUIK

Opmerkingen

- *Het is mogelijk dat u een specifieke geur waarneemt bij het eerste gebruik: dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen.*
- *Tijdens elk gebruik is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (leave-in conditioner, haarlak enz.) of aan het vocht dat in het haar aanwezig is.*
- *U kunt een spray gebruiken om het haar optimaal tegen warmte te beschermen.*
- *De antistatische werking van de ionengenerator in het apparaat zorgt voor zachte en stralende krullen. NB: het is normaal als u een zacht geluid hoort dat lijkt op gekraak: dat is het kenmerkende geluid van de ionengenerator.*

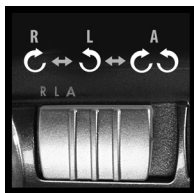
- Kies het juiste accessoire voor het gewenste type krul:
 - 25 mm: stevige krullen
 - 35 mm: volume en luchtige krullen
- Het plaatsen en verwijderen van de accessoires dient te gebeuren voordat u het apparaat op de netvoeding aansluit en aanzet.
- Om het accessoire te verwijderen drukt u met uw duim en wijsvinger tegelijkertijd op de twee knoppen aan de zijkanten van het accessoire (FIG.1).
- Om het accessoire te plaatsen, duwt u het gewenste accessoire op de kop van het apparaat totdat u een klik hoort.
- Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan op de gewenste temperatuur met de 0-I-II-schakelaar. Zie tabel hieronder:

Temperatuur Ø 35 mm	Temperatuur Ø 25 mm	Haartype
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Normaal, dik, gegolfd of gekleurd haar

- Het indicatielampje licht op en knippert.
- Het indicatielampje stopt met knipperen wanneer de gekozen temperatuur bereikt is. Het apparaat is nu klaar voor gebruik; het lampje blijft branden.
- Stel de verwarmingstijd in, al naar gelang het gewenste resultaat. Voor luchtige krullen kiest u de minimale verwarmingstijd. Voor stevigere krullen kies u de maximale duur. Zie onderstaande tabel:

Tijdsduur	Geluidssignaal	Gewenst effect
8 sec. (Ø 35 mm) 10 sec. (Ø 25 mm)	3 piepjes (Ø 35 mm) 4 piepjes (Ø 25 mm)	Golvende krullen
10 sec. (Ø 35 mm) 12 sec. (Ø 25 mm)	4 piepjes (Ø 35 mm) 5 piepjes (Ø 25 mm)	Soepele, losse krullen
12 sec. (Ø 35 mm) 14 sec. (Ø 25 mm)	5 piepjes (Ø 35 mm) 6 piepjes (Ø 25 mm)	Stevige krullen

- Kies de instelling van de krulrichting afhankelijk van het gewenste resultaat:



- Voor een gelijkmatig en verfijnder kapsel stelt u het apparaat in op de stand "L" (links) om de krullen aan de linkerkant van het hoofd te maken. Stel vervolgens het apparaat in op de stand "R" (rechts) om de krullen aan de rechterkant van het hoofd te maken.
- Voor een soepeler en natuurlijker kapsel, stelt u het apparaat in op de automatische stand "A"(auto). Met deze instelling kunt u afwisselend krullen maken in de ene richting en vervolgens in de tegenovergestelde richting.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Zorg ervoor dat het haar droog is.
 - Zet het bovenste haar vast met een clip en begin onderaan met het krullen van het haar.
 - Neem een pluk haar van maximaal 3 cm breedte. Kam de pluk voorzichtig uit.
 - Breng het apparaat naar het haar toe en plaats het in de juiste richting: de holte die gevormd wordt door de cilinder naar beneden (**FIG.2 en 3**) en naar het hoofd gericht. (**FIG. 4 en 5**).
 - Pak met uw vrije hand de pluk bij de punt vast en leg deze op de trechtervormige opening tussen de twee handvatten (**FIG.6**).
- NB: zorg ervoor dat de haren er niet aan de zijkanten uitsteken om te voorkomen dat het apparaat blokkeert.
- Trek ook niet aan uw haren voordat u de handvatten sluit (**FIG. 7 en 8**).

Als deze voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd, loopt u het risico dat uw haar in de war komt te zitten in het apparaat.

- Als de pluk goed geplaatst is, kunt u de handgrepen van het apparaat sluiten, waarna de lok automatisch opgerold wordt.
- Houd het apparaat in dezelfde stand totdat het geluidssignaal klinkt (na 3, 4, 5 of 6 opeenvolgende piepjes, afhankelijk van de gekozen instelling, zie tabel hierboven) (**FIG.9**).
- Laat de handgrepen los en haal de krul er voorzichtig uit (**FIG.10**). Trek niet aan het apparaat om de lok los te halen. Dan verliest de lok namelijk zijn krul.
- Wacht tot het haar is afgekoeld voordat u de krul bewerkt of doorkamt.
- Herhaal deze handeling met de rest van het haar, totdat u de gewenste hoeveelheid krullen heeft.



- Zet na gebruik het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat goed afkoelen voordat u het opbergt.

Beschermingssysteem

Het apparaat is uitgerust met een beschermingssysteem. Als uw haren in de war komen te zitten, hoort u een geluidssignaal, het apparaat blokkeert en stopt met verwarmen.

Als dit gebeurt, dient u de handvatten los te laten en ervoor te zorgen dat het apparaat en de haarlok goed geplaatst zijn. Vervolgens kunt u de handvatten weer indrukken om het veiligheidssysteem te deactiveren en het apparaat weer te gebruiken.

Stand-bystand

Wanneer het apparaat langer dan 20 minuten niet gebruikt is, daalt de temperatuur automatisch naar 150°C. Wanneer u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, hoeft u slechts de handgrepen dicht te knijpen en weer los te laten om terug te keren naar de gekozen temperatuur.

Automatische uitschakeling

Wanneer het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, gaat het automatisch uit. Als u het apparaat na deze tijd nog wilt gebruiken, zet u de schakelaar in de positie '0' en daarna weer in de gewenste stand om het apparaat opnieuw aan te zetten.

ONDERHOUD EN REINIGING

De buitenkant van het apparaat kan worden afgeveegd met een vochtig doekje, wanneer het apparaat eenmaal is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is. Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u het opnieuw aanzet.





ITALIANO

Curl Secret® 2 di BaByliss consente di dare volume ai capelli e creare splendidi ricci con una tenuta eccezionale nel massimo comfort. Nessuna manipolazione fastidiosa, nessun movimento da eseguire, Curl Secret® 2 realizza qualsiasi desiderio grazie all'ingegnoso sistema automatico.

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Cilindro in rivestimento Ceramic (1)
- 2 accessori amovibili per realizzare ricci di diametri diversi:
 - 25 mm: ricci definiti (2)
 - 35 mm: volume e ricci morbidi (3)
- Raggiungimento rapido della temperatura (max. 230 °C)
- Regolazione della temperatura con l'interruttore 0-I-II: 190°C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) (4)
- Regolazione della durata di riscaldamento con segnale acustico per creare diversi tipi di ricci(5)
 - 10, 12 e 14 secondi per l'accessorio 25 mm
 - 8, 10 e 12 secondi per l'accessorio 35 mm
- Regolazione della direzione del riccio R/L/A (Destra / Sinistra / Auto) (6)
- Tecnologia ionica: brillantezza e azione antistatica
- Spia luminosa di funzionamento (LED) (7)
- Arresto automatico
- Cavo girevole (8)

UTILIZZO

Osservazioni

- *Al primo utilizzo, è possibile percepire appena del fumo o un odore particolare: accade spesso, ma la cosa sparirà al successivo utilizzo.*
- *Durante ogni utilizzo, è possibile che fuoriesca del fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo o a un residuo di prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca...), oppure all'umidità contenuta nel capello.*
- *È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.*
- *Il generatore di ioni posto all'interno dell'apparecchio libera degli ioni la cui azione antistatica rende i capelli morbidi e brillanti. Attenzione: è assolutamente normale sentire un lieve rumore simile a un crepitio: è caratteristico del generatore di ioni.*



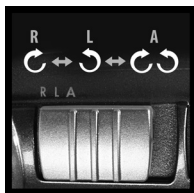
- Selezionare l'accessorio secondo il tipo di riccio consigliato:
 - 25 mm: i pronunciati
 - 35 mm: volume e ricci morbidi
- Inserire e rimuovere gli accessori prima di collegare e accendere l'apparecchio.
- Per rimuovere l'accessorio, premere simultaneamente con pollice e indice i due pulsanti situati su ambo i lati dell'accessorio (**FIG.1**).
- Posizionare l'accessorio previsto sulla testa dell'apparecchio in modo da udire lo scatto di inserimento.
- Collegare l'apparecchio alla corrente e accendere, selezionando la temperatura desiderata con l'interruttore 0-I-II. Vedere la tabella seguente:

Temperatura Ø 35 mm	Temperatura Ø 25 mm	Tipo di capello
(I): 190°C	(I): 210°C	Capelli sottili, decolorati e/o sensibili
(II): 210°C	(II): 230°C	Capelli normali, spessi ondulati o colorati

- La spia luminosa si accende e lampeggia.
- La spia luminosa smette di lampeggiare quando viene raggiunta la temperatura selezionata. L'apparecchio è pronto all'uso; la spia resta accesa.
- Selezionare la regolazione della durata di riscaldamento in funzione dell'effetto desiderato. Per ricci leggeri, scegliere la durata minima di riscaldamento. Per ricci più pronunciati, scegliere la durata massima. Fare riferimento alla seguente tabella:

Durata	Segnale acustico	Effetto desiderato
8 sec. (Ø 35 mm) 10 sec. (Ø 25 mm)	3 bip (Ø 35 mm) 4 bip (Ø 25 mm)	Ondulazioni
10 sec. (Ø 35 mm) 12 sec. (Ø 25 mm)	4 bip (Ø 35 mm) 5 bip (Ø 25 mm)	Ricci morbidi
12 sec. (Ø 35 mm) 14 sec. (Ø 25 mm)	5 bip (Ø 35 mm) 6 bip (Ø 25 mm)	Ricci pronunciati

- Selezionare la regolazione della direzione del riccio in base al risultato desiderato:



- Per un'acconciatura uniforme e più sofisticata, regolare l'apparecchio in posizione «L» (sinistra) per ottenere dei ricci sul lato sinistro della testa. Regolare quindi l'apparecchio in posizione «R» (destra) per realizzare dei ricci sul lato destro della testa.
- Per un'acconciatura più morbida e naturale, regolare l'apparecchio in posizione «A» (auto) e creare ricci in entrambe le direzioni, alternandole..

Manuale di utilizzo

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti.
- Rialzare i capelli della parte superiore con una pinza, cominciando a lavorare dai capelli della parte inferiore.
- Selezionare una ciocca di capelli della larghezza massima di 3 cm. Disticare accuratamente la ciocca utilizzando un pettine.
- Avvicinare l'apparecchio ai capelli e posizionarlo nella direzione corretta: con la cavità formata dal cilindro verso il basso (**FIG.2 e 3**) e davanti alla testa. (**FIG. 4 e 5**).
- Con la mano libera, afferrare la punta della ciocca e appoggiarla sull'apertura a imbuto situata tra i due manici (**FIG.6**).

NB: per prevenire il blocco dell'apparecchio, verificare che i capelli non fuoriescano sui lati.

Evitare inoltre di tirare i capelli prima di azionare i manici (**FIG. 7 e 8**).

Rispettare queste precauzioni onde evitare che i capelli si aggroviglino nell'apparecchio.

- Una volta posizionata la ciocca, chiudere i manici, per permettere all'apparecchio di afferrare automaticamente la ciocca.
- Tenere l'apparecchio nella stessa posizione fino a quando non viene emesso il segnale acustico (dopo i 3, 4, 5 o 6 bip consecutivi in funzione della regolazione selezionata, vedere tabella precedente) (**FIG.9**).
- Aprire quindi l'apparecchio rilasciando i manici, quindi liberare delicatamente il riccio (**FIG.10**). Non tirare l'apparecchio per liberare la ciocca. Così facendo, infatti, la ciocca perderebbe l'arricciamento.
- Aspettare che i capelli si raffreddino prima di lavorarli o di pettinare i ricci.
- Continuare la procedura sul resto della testa fino a ottenere il numero di ricci desiderato.
- Dopo l'utilizzo, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciar raffreddare prima di riporlo.



Sistema di protezione

L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione. Se i capelli si aggrovigliano, l'apparecchio emette un segnale acustico, si blocca e smette di riscaldare.

In questo caso, lasciare i manici, verificare che apparecchio e ciocca siano posizionati correttamente, quindi chiudere semplicemente i manici per disattivare il sistema di sicurezza e riavviare l'apparecchio.

Modalità stand-by

Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 20 minuti, la temperatura si abbassa automaticamente a 150°C. Se si desidera utilizzare nuovamente l'apparecchio una volta trascorso questo lasso di tempo, basta premere i manici dell'apparecchio, quindi rilasciarli; l'apparecchio sarà alla temperatura che era stata selezionata.

Spegnimento automatico

Se resta acceso per più di 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Per continuare a utilizzare l'apparecchio dopo questo lasso di tempo, fare scorrere l'interruttore in posizione «0» e quindi nella posizione prevista per riavviare l'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Dopo che l'apparecchio è raffreddato e staccato dalla corrente, la struttura esterna può essere pulita con un panno umido. Controllare che sia perfettamente asciutto prima di attaccarlo nuovamente alla corrente.



ESPAÑOL

Con Curl Secret® 2 de BaByliss podrá dar volumen a su cabello y crear con total comodidad unos rizos increíbles de una consistencia excepcional. Sin manipulaciones molestas, sin movimientos complejos, Curl Secret® 2 realizará todos sus deseos gracias a su ingenioso sistema automático.

Consulte las consignas de seguridad antes de usar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cilindro de revestimiento cerámico **(1)**
- 2 accesorios extraíbles para realizar unos rizos de diámetros distintos:
 - 25 mm: rizos muy cerrados **(2)**
 - 35 mm: volumen y rizos más grandes **(3)**
- Alcanza muy rápidamente la temperatura adecuada (máx. 230 °C)
- Ajuste de la temperatura mediante el interruptor 0-I-II : 190 °C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) **(4)**
- Ajuste del tiempo de calentamiento con señal sonora para crear distintos tipos de rizos **(5)**
 - 10, 12 y 14 segundos para el accesorio 25 mm
 - 8, 10 y 12 segundos para el accesorio 35 mm
- Ajuste del sentido del rizo R/L/A (Derecha / Izquierda / Auto) **(6)**
- Tecnología iónica: brillo y antiestática
- Indicador luminoso (LED) de encendido/apagado **(7)**
- Parada automática
- Cable giratorio **(8)**

MODO DE EMPLEO

Observaciones

- *Es posible que la primera vez que lo use perciba un olor particular. Es algo habitual y no volverá a ocurrir tras el primer uso.*
- *Es posible que en cada uso perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa del cuero cabelludo, de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca, etc.) o de la humedad del cabello.*
- *Puede usar un producto termoprotector en aerosol para una protección óptima del cabello.*
- *El generador de iones del interior del aparato libera iones contra la electricidad estática que dejan el cabello suave y brillante. Nota: Es perfectamente normal que se oiga un ligero ruido parecido a un chisporroteo. Es el ruido característico del generador de iones.*

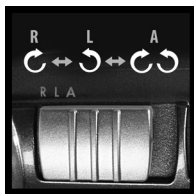
- Seleccione el accesorio según el tipo de rizo deseado:
 - 25 mm: rizos muy cerrados
 - 35 mm: volumen y rizos más grandes
- La colocación y la retirada de los accesorios se debe realizar antes de conectar y encender el aparato.
- Para retirar el accesorio, pulse simultáneamente los dos botones a ambos lados del accesorio, usando el pulgar y el índice (**FIG.1**).
- Para colocar el accesorio, ponga el accesorio deseado en el cabezal del aparato hasta oír un clic.
- Enchufe el aparato y enciéndalo, seleccionando la temperatura deseada con el interruptor 0-I-II. Consulte la tabla siguiente:

Temperatura Ø 35 mm	Temperatura Ø 25 mm	Tipo de cabello
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Cabello fino, decolorado, dañado
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Cabello normal, grueso ondulado o teñido

- El indicador luminoso se enciende y parpadea.
- El indicador luminoso deja de parpadear al alcanzar la temperatura seleccionada. El aparato está listo para su uso; el indicador se queda encendido.
- Seleccione el tiempo de calentamiento en función del efecto deseado. Para conseguir unos rizos poco cerrados, elija el tiempo de calentamiento mínimo. Para conseguir unos rizos muy cerrados, elija el tiempo máximo. Consulte la tabla siguiente:

Tiempo	Aviso sonoro	Efecto deseado
8 seg. (Ø 35 mm) 10 seg. (Ø 25 mm)	3 pitidos (Ø 35 mm) 4 pitidos (Ø 25 mm)	Ondas
10 seg. (Ø 35 mm) 12 seg. (Ø 25 mm)	4 pitidos (Ø 35 mm) 5 pitidos (Ø 25 mm)	Rizos poco cerrados
12 seg. (Ø 35 mm) 14 seg. (Ø 25 mm)	5 pitidos (Ø 35 mm) 6 pitidos (Ø 25 mm)	Rizos muy cerrados

- Seleccione el ajuste del sentido del rizo en función del resultado deseado:



- Para un peinado uniforme y más sofisticado, ajuste el aparato en la posición «L» (izquierda) para realizar unos rizos en el lado izquierdo de la cabeza. A continuación, ajuste el aparato en la posición «R» (derecha) para realizar unos rizos en el lado derecho de la cabeza.
- Para un peinado más suave y más natural, ajuste el aparato en la posición automática «A» (auto). Este ajuste permite crear unos rizos en un sentido y luego en el sentido opuesto alternativamente.

Advertencias de uso

- Compruebe que el cabello esté seco.
- Sujete los mechones de la parte superior de la cabeza con una pinza y empiece a trabajar con los mechones de la parte inferior.
- Seleccione un mechón de 3 cm de ancho como máximo. Use un peine para desenredarlo.
- Aproxime el aparato al cabello y colóquelo en el sentido adecuado: la cavidad formada por el cilindro hacia abajo (**FIG. 2 y 3**) y encarada hacia la cabeza. (**FIG. 4 y 5**).
- Con la mano libre, coja el mechón de cabello por la punta y colóquelo sobre la abertura en forma de embudo del mango (**FIG. 6**).

Nota: Para evitar que el aparato quede bloqueado, compruebe que ningún cabello sobresalga por los lados de la abertura.

Asegúrese también de no tirar de los cabellos antes de accionar el mango (**FIG. 7 y 8**).

Si no observa estas consignas, el cabello puede quedar enredado en el aparato.

- Cuando el mechón de cabello esté bien colocado, cierre el mango para que el mechón quede atrapado automáticamente.
- Sujete el aparato en la misma posición hasta que suene la señal sonora (3, 4, 5 o 6 pitidos consecutivos, en función del ajuste que haya seleccionado; consulte la tabla) (**FIG. 9**).
- A continuación, abra el aparato soltando el mango y suelte el rizo con cuidado (**FIG. 10**). No tire del aparato para soltar el mechón. Si lo hace, se deshará el rizo.
- Espere a que el cabello se haya enfriado para manipular o peinar los rizos.
- Siga trabajando el resto del cabello hasta que obtenga el número de rizos deseado.
- Después de usarlo, apague y desenchufe el aparato. Espere a que se enfríe antes de guardarlo.



Sistema de protección

El aparato incorpora un sistema de protección. Si el cabello se enreda, el aparato emite una señal sonora, se bloquea y deja de calentarse. Si se encuentra en esta situación, suelte el mango, compruebe que el aparato y el mechón estén correctamente colocados y vuelva a cerrar el mango para desactivar así el sistema de seguridad. El aparato volverá a funcionar normalmente.

Ahorro de energía

Si no usa el aparato durante más de 20 minutos, la temperatura se reducirá automáticamente a 150 °C. Cuando quiera volver a usarlo después de ese tiempo, solo tendrá que cerrar el mango y soltarlo. El aparato volverá a la temperatura que había seleccionado previamente.

Parada automática

Si el aparato permanece encendido durante más de 60 minutos, se detendrá automáticamente. Si desea seguir usando el aparato tras ese tiempo, deslice el interruptor en la posición «0» y, a continuación, en la posición deseada para volver a poner el aparato en marcha.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Puede limpiar la carcasa exterior con un trapo húmedo, una vez que el aparato esté frío y desenchufado. Verifique que está totalmente seco antes de enchufarlo de nuevo.



PORTUGUÊS

Com o Curl Secret® 2 da BaByliss, dê volume ao seu cabelo e crie magníficos caracóis excepcionalmente duradouros com todo o conforto. Sem necessidade de manuseamentos incómodos nem de realizar movimentos. O Curl Secret® 2 concretiza todos os seus desejos graças ao seu sofisticado sistema automático.

Consulte previamente os conselhos de segurança.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Cilindro com revestimento de cerâmica (1)
- 2 acessórios amovíveis para criar caracóis de diâmetros diferentes:
 - 25 mm: caracóis fechados (2)
 - 35 mm: volume e caracóis abertos (3)
- Aquecimento rápido (máx. 230 °C)
- Regulação da temperatura com o interruptor 0-I-II: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C - 230 °C (II) (4)
- Regulação da duração do aquecimento com aviso sonoro para criar diferentes tipos de caracóis (5)
 - 10, 12 e 14 segundos para o acessório de 25 mm
 - 8, 10 e 12 segundos para o acessório de 35 mm
- Regulação do sentido dos caracóis - R/L/A (direita/esquerda/auto) (6)
- Tecnologia iónica: brilho e efeito antiestático
- Indicador luminoso de funcionamento (LED) (7)
- Desligamento automático
- Cabo giratório (8)

UTILIZAÇÃO

Observações

- *Na primeira utilização, é possível que sinta um odor estranho: este odor é normal e desaparecerá a partir da próxima utilização.*
- *É possível que ocorra uma ligeira libertação de fumo/vapor em cada utilização. Isso poderá dever-se à evaporação de sebo ou de restos de produtos capilares (tratamentos sem enxaguamento, laca, etc.) ou a humidade presente no cabelo.*
- *Pode utilizar um spray de proteção térmica para proteger o cabelo de forma ideal.*
- *O gerador de iões incorporado no interior do aparelho liberta iões cuja ação antiestática deixa o cabelo suave e brilhante. Nota: É normal ouvir-se um ligeiro ruído semelhante a estática: trata-se do ruído característico do gerador de iões.*

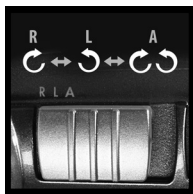
- Selecione o acessório em função do tipo de caracóis pretendidos:
 - 25 mm: caracóis fechados
 - 35 mm: volume e caracóis abertos
- A colocação e remoção de acessórios deve ser realizada sempre antes de ligar o aparelho à corrente e de o ligar.
- Para remover um acessório, pressione simultaneamente os dois botões localizados em ambos os lados do aparelho com o indicador e o polegar (**FIG. 1**).
- Para colocar um acessório, encaixe o acessório pretendido sobre a cabeça do aparelho até ouvir um clique.
- Ligue o aparelho à corrente e ligue-o selecionando a temperatura desejada com a ajuda do interruptor 0-I-II. Consulte a tabela abaixo:

Temperatura Ø 35 mm	Temperatura Ø 25 mm	Tipo de cabelo
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Cabelos finos, descolorados e/ ou sensíveis
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Cabelos normais, espessos, ondulados ou pintados

- O indicador luminoso acende e pisca.
- O indicador luminoso para de piscar quando a temperatura selecionada é atingida. O aparelho está pronto a utilizar; o indicador permanece aceso.
- Selecione a regulação da duração do aquecimento em função do efeito desejado. Para obter caracóis suaves, selecione a duração de aquecimento mínima. Para obter caracóis mais fechados, selecione a duração máxima. Consulte a tabela abaixo:

Duração	Aviso sonoro	Efeito desejado
8 seg. (Ø 35 mm) 10 seg. (Ø 25 mm)	3 bipes (Ø 35 mm) 4 bipes (Ø 25 mm)	Ondulação
10 seg. (Ø 35 mm) 12 seg. (Ø 25 mm)	4 bipes (Ø 35 mm) 5 bipes (Ø 25 mm)	Caracóis flexíveis
12 seg. (Ø 35 mm) 14 seg. (Ø 25 mm)	5 bipes (Ø 35 mm) 6 bipes (Ø 25 mm)	Caracóis fechados

- Selecione a regulação do sentido dos caracóis de acordo com o resultado desejado:



- Para um penteado uniforme e mais sofisticado, regule o aparelho para a posição «L» (esquerdo) para criar caracóis no lado esquerdo da cabeça. De seguida, regule o aparelho para a posição «R» (direita) para criar caracóis no lado direito da cabeça.
- Para um penteado mais flexível e natural, regule o aparelho para a posição automática «A». Esta regulação permite criar caracóis num sentido e depois no sentido contrário alternadamente.

Precauções de utilização

- Certifique-se de que o cabelo está seco.
- Apanhe o cabelo no cimo da cabeça com uma mola e comece a trabalhar o cabelo a partir de baixo.
- Selecione uma madeixa de cabelo com uma largura máxima de 3 cm. Desembarace a madeixa cuidadosamente com a ajuda de um pente.
- Aproxime o aparelho do cabelo e posicione-o no sentido correto: a cavidade formada pelo cilindro virada para baixo (**FIG. 2 e 3**) e a face virada para a cabeça. (**FIG. 4 e 5**).
- Com a sua mão livre, segure na madeixa pela ponta e coloque-a na abertura afunilada localizada entre as duas placas (**FIG. 6**).

Atenção: para evitar o bloqueio do aparelho, certifique-se de que o cabelo não sobressai pelos lados.

Certifique-se igualmente de que não puxa pelo cabelo antes de acionar as placas (**FIG. 7 e 8**).

Se estas precauções não forem respeitadas, arrisca-se a que o cabelo fique embaraçado no aparelho.

- Quando a madeixa estiver devidamente posicionada, feche as placas do aparelho para que este puxe a madeixa automaticamente.
- Mantenha o aparelho na mesma posição até ouvir o aviso sonoro (após os 3, 4, 5 ou 6 bipes consecutivos de acordo com a regulação selecionada; consulte a tabela acima) (**FIG. 9**).
- De seguida, abra o aparelho soltando as placas e depois solte o caracol delicadamente (**FIG. 10**). Não puxe pelo aparelho para soltar a madeixa. Caso contrário, perderá o efeito encaracolado.
- Espere que o cabelo arrefeça para o trabalhar ou pentear os caracóis.
- Continue o procedimento descrito no resto do cabelo até à obtenção do volume de caracóis desejado.
- Após a utilização, desligue o aparelho e desligue-o da corrente. Deixe-o arrefecer antes de o guardar.



Sistema de segurança

O aparelho está equipado com um sistema de segurança. Se o cabelo ficar embaraçado, o aparelho emite um aviso sonoro, bloqueia e interrompe o aquecimento.

Caso isto aconteça, solte as placas, certifique-se de que o aparelho e a madeixa estão devidamente posicionados e volte simplesmente a fechar as placas para desativar o sistema de segurança e voltar a ligar o aparelho.

Modo de espera

Se o aparelho não for utilizado durante mais de 20 minutos, a temperatura do aparelho diminui automaticamente para 150 °C. Caso pretenda utilizar novamente o aparelho tendo passado esse tempo, simplesmente aperte e solte as placas; desta forma, o aparelho atingirá a temperatura selecionada.

Desligamento automático

Se o aparelho estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, desligar-se-á automaticamente. Caso pretenda continuar a utilizar o aparelho tendo passado esse tempo, faça deslizar o interruptor para a posição «0» e depois para a posição pretendida para voltar a ligar o aparelho.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A superfície externa do aparelho pode ser limpa com um pano húmido - o aparelho deve estar frio e desligado. Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o ligar novamente.





DANSK

Med Curl Secret® 2 fra BaByliss kan du give dit hår volumen og lave smukke krøller, der holder og helt uden besvær. Der er ingen besværlig håndtering, og der skal ikke foretages bevægelser - med Curl Secret® 2 kan du udforme håret, lige som du vil, med sit geniale automatiske system.

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

PRODUKTETS EGENSKABER

- Cylinder med keramisk belægning (1)
- 2 aftagelige tilbehørsdele for udformning af krøller i forskellige størrelser:
 - 25 mm: spændstige krøller (2)
 - 35 mm: volumen og luftige krøller (3)
- Hurtig opvarmning (maks. 230 °C)
- Regulering af temperaturen med afbryder 0-I-II: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C - 230 °C (II) (4)
- Indstilling af opvarmningstid med lydsignal for at udforme forskellige typer krøller (5)
 - 10, 12 og 14 sekunder for tilbehørsdelen på 25 mm
 - 8, 10 og 12 sekunder for tilbehørsdelen på 35 mm
- Regulering af krøllens retning R/L/A (højre/venstre/auto) (6)
- Ionteknologi: skinnende og antistatisk
- Kontrollampe for drift (LED) (7)
- Automatisk stop
- Roterende ledning (8)

ANVENDELSE

Bemærkninger

- *Det kan hænde, at der forekommer en underlig lugt første gang, apparatet tages i brug: dette sker hyppigt og forsvinder allerede næste gang, apparatet bruges.*
- *Der kan, under hver anvendelse, forekomme en let røg. Dette kan skyldes fordampning af talg eller en rest af hårprodukter (produkter, der ikke skylles ud, hårlak, ...) eller fugt i håret.*
- *Det er muligt at anvende en spray til beskyttelse mod varme for optimal beskyttelse af håret.*
- *Iongeneratoren, der er placeret inde i apparatet, frigiver ioner, hvis antistatiske virkning gør håret blødt og skinnende. Bemærk: Det er helt normalt, at der kan høres en let støj svarende til en knitren: Det er iongeneratorens karakteristiske lyd.*



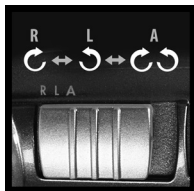
- Vælg tilbehørsdel afhængig af, hvilken type krøller, du vil have:
 - 25 mm: spændstige krøller
 - 35 mm: volumen og luftige krøller
- Tilbehørsdelene skal sættes på eller tages af, inden apparatet tilsluttes og tændes.
- Tilbehørsdelen tages af ved samtidigt at trykke på de to knapper på begge sider af tilbehøret med tommel- og pegefingern (FIG. 1).
- Tilbehørsdelen sættes på ved at placere den på toppen af apparatet og trykke ned, indtil der høres et klik.
- Tilslut apparatet, og tænd for det ved at vælge den ønskede temperatur ved hjælp af afbryderen 0-I-II. Se nedenstående tabel:

Temperatur Ø 35 mm	Temperatur Ø 25 mm	Hårtype
(I) : 190 °C	(I) : 210 °C	Fint, afbleget og/eller beskadiget hår
(II) : 210 °C	(II) : 230 °C	Normalt hår, tykt hår, krøllet hår eller farvet hår

- Kontrollampen tændes og blinker.
- Kontrollampen holder op med at blinke, når den valgte temperatur er nået. Apparatet er klart til brug. Kontrollampen forbliver tændt.
- Vælg indstilling af opvarmningstid efter ønsket effekt. For lette krøller vælges den minimale opvarmningstid. For mere spændstige krøller vælges den maksimale varighed. Se nedenstående tabel:

Tid	Lydsignal	Ønsket effekt
8 sek. (Ø 35 mm) 10 sek. (Ø 25 mm)	3 biplyde (Ø 35 mm) 4 biplyde (Ø 25 mm)	Bølger
10 sek. (Ø 35 mm) 12 sek. (Ø 25 mm)	4 biplyde (Ø 35 mm) 5 biplyde (Ø 25 mm)	Bløde krøller
12 sek. (Ø 35 mm) 14 sek. (Ø 25 mm)	5 biplyde (Ø 35 mm) 6 biplyde (Ø 25 mm)	Spændstige krøller

Vælg regulering af krøllens retning efter det ønskede resultat:



- For en mere ensartet og sofistikeret styling indstilles apparatet på positionen «L» (venstre) for udformning af krøller på venstre side af hovedet. Indstil derefter apparatet på positionen «R» (højre) for udformning af krøller på højre side af hovedet.
- For en mere blød og naturlig styling indstilles apparatet på positionen automatisk «A» (auto). Med denne indstilling kan der udformes krøller skiftevis i den ene eller anden retning.

Sikkerhedsforanstaltninger ved anvendelse

- Sørg for, at håret er helt tørt.
- Løft håret ovenfra med en klemme, og begynd at arbejde med håret nedefra.
- Vælg en hårløk med en bredde på maksimalt 3 cm. Red den omhyggeligt ud med en kam.
- Før apparatet hen til håret, og placer det i den rigtige retning: Hulrummet dannet af cylinderen skal vende nedefter (**FIG. 2 og 3**) og ind mod hovedet. (**FIG. 4 og 5**).
- Tag med din frie hånd fat i lokkens spids, og anbring den i den tragtformede åbning mellem de to greb (**FIG. 6**).

NB: For at undgå, at apparatet blokeres, skal du sørge for, at intet hår går ud over kanterne. Undgå også at trække i håret, inden du aktiverer grebene (**FIG. 7 og 8**).

Hvis disse sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes, risikerer du, at håret sammenfiltres i apparatet.

- Når lokken er korrekt placeret, lukkes apparatets greb for at gøre det muligt for det at fange lokken automatisk.
- Hold apparatet i samme position, indtil signalet lyder (efter 3, 4, 5 eller 6 efterfølgende biplyde alt efter den valgte indstilling, se ovenstående tabel) (**FIG. 9**).
- Åbn derefter apparatet ved at slippe grebene, og frigør forsigtigt krøllen (**FIG. 10**). Træk ikke i apparatet for at frigøre lokken. Krøllen vil blive glattet ud.
- Vent med at røre ved eller rede krøllerne, indtil håret er afkølet.
- Forsæt på samme måde på resten af hovedet, indtil du har opnået det ønskede antal krøller.



- Sluk for apparatet efter brug, og tag stikket ud af kontakten. Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Beskyttelsessystem

Apparatet er forsynet med et sikkerhedssystem. Hvis håret sammenfiltres, lyder der et signal. Apparatet blokeres og holder op med at varme.

Hvis det sker, skal du løsne grebene, tjekke, at apparatet og lokken er korrekt placeret, og derefter strammer du blot grebene igen for at deaktivere sikkerhedssystemet og genstarte apparatet.

Standby

Hvis apparatet ikke har været brugt i mere end 20 minutter, vil temperaturen automatisk falde til 150 °C. Hvis du igen ønsker et bruge apparatet efter den periode, skal du blot trykke på apparatets greb og derefter slippe dem. Apparatet vil have den temperatur, du har valgt.

Automatisk stop

Hvis apparatet har været tændt uafbrudt i mere end 60 minutter, vil det automatisk slukke. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet efter denne tidsfrist, skal du sætte afbryderen på "0" og derefter på den ønskede position for at tænde for det igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Apparatets ydre kan tørres med en fugtig klud, når det er koldt og stikket er taget ud af kontakten. Kontrollér, at apparatet er helt tørt, inden der tændes for det igen.





SVENSKA

Curl Secret® 2 från BaByliss ger håret volym och skapar bekvämt vackra lockar med fantastisk spänst. Med Curl Secret® 2 behövs inga komplicerade rörelser eller långtråkig behandling – tack vare apparatens smarta system skapar du alla frisyrer du vill.

Läs säkerhetsföreskrifterna innan du använder apparaten.

PRODUKTEGENSKAPER

- Cylinder med keramisk ytbeläggning **(1)**
- 2 löstagbara tillbehör för lockar av olika storlek:
 - 25 mm: definierade lockar **(2)**
 - 35 mm: volym och luftiga lockar **(3)**
- Snabb uppvärmning (högst 230 °C)
- Temperaturreglering med strömbrytare 0-I-II: 190 °C–210 °C (I), 210 °C–230 °C (II) **(4)**
- Reglering av värmningens längd genom en ljudsignal för olika typer av lockar **(5)**
 - 10, 12 och 14 sekunder för 25 mm tillbehöret
 - 8, 10 och 12 sekunder för 35 mm tillbehöret
- Styrning av lockens riktning R/L/A (höger/vänster/automatisk) **(6)**
- Jonteknik: ger glans och motverkar statiskt hår
- Kontrollampa (lysdiod) **(7)**
- Automatisk avstängning
- Vridbar sladd **(8)**

ANVÄNDNING

Anmärkning

- *Vid första användningen är det möjligt att du märker en speciell lukt: detta är vanligt och kommer att försvinna vid följande användning.*
- *Under loppet av varje användning kan det förekomma en lätt rökutveckling. Detta kan bero på fettavdunstning eller rester av hårvårdsprodukter (behandling utan spolning, spray,...) eller fuktighet i håret själv.*
- *Du kan använda en värmeskyddsspray för optimalt skydd av håret.*
- *Jongeneratoren inuti apparaten frigör joner vars antistatiska effekt gör håret mjukt och glansigt. Anmärkning: Det är normalt att höra ett lätt fräsande ljud, det är ljudet från jongeneratoren.*



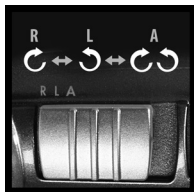
- Välj tillbehör efter hur du vill att lockarna ska se ut:
 - 25 mm: definierade lockar
 - 35 mm: volym och luftiga lockar
- Du ska alltid sätta på och ta av tillbehören innan du kopplar i sladden och startar apparaten.
- Du tar bort ett tillbehör genom att trycka samtidigt med tumme och pekfinger på de två knapparna på tillbehörets sidor (**bild 1**).
- Du sätter på ett annat tillbehör genom att placera det på apparatens huvud och trycka tills ett klick hörs.
- Anslut apparaten till ett eluttag och sätt på den genom att välja önskad värmeinställning med strömbrytaren 0–I–II. Se tabellen nedan:

Temperatur Ø 35 mm	Temperatur Ø 25 mm	Typ av hår
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Normalt, tjockt, vågigt, lockigt och/eller färgat hår

- Kontrolllampan tänds och blinkar.
- Kontrolllampan slutar blinka när den valda temperaturen uppnås, och apparaten är då klar för användning.
- Välj tidsinställning beroende på önskad effekt. Om du vill ha lätta lockar väljer du den kortaste tiden. Om du vill ha mer definierade lockar väljer du den längsta tiden. Se efter i tabellen nedan:

Tid	Signal	Önskad effekt
8 sek. (Ø 35 mm) 10 sek. (Ø 25 mm)	3 pip (Ø 35 mm) 4 pip (Ø 25 mm)	Vågor
10 sek. (Ø 35 mm) 12 sek. (Ø 25 mm)	4 pip (Ø 35 mm) 5 pip (Ø 25 mm)	Mjuka lockar
12 sek. (Ø 35 mm) 14 sek. (Ø 25 mm)	5 pip (Ø 35 mm) 6 pip (Ø 25 mm)	Definierade lockar

- Välj riktning för locken utifrån önskat resultat:



- Om du vill ha en enhetlig och elegant frisyr använder du läge "L" (vänster) för lockar på vänster sida av huvudet. Sätt sedan apparaten i läge "R" (höger) för att skapa lockarna på höger sida av huvudet.
- Om du vill ha en följsam och naturlig frisyr använder du läget "A" (automatisk). På så vis skapas lockarna varannan gång åt ena hållet, varannan gång åt andra hållet.

Försiktighetsåtgärder

- Kontrollera att håret är torrt.
- Lyft upp håret och sätt fast det med en hårnål och börja bearbeta håret undertill.
- Välj ut en hårslinga som är högst 3 cm tjock. Red ut den omsorgsfullt med en kam.
- För apparaten mot håret och placera den i rätt riktning: med hålligheten som bildas av cylindern riktad nedåt (**bild 2 och 3**) och mot huvudet (**bild 4 och 5**).
- Ta tag i slingans topp med din lediga hand och placera den i trattöppningen mellan de två plattorna (**bild 6**).

OBS! Förhindra att apparaten kör fast genom att kontrollera att inget hår sticker ut på sidorna.

Dra inte heller i håret innan du aktiverar plattorna (**bild 7 och 8**).

Om du inte följer försiktighetsåtgärderna kan håret trassla in sig i apparaten.

- När slingan är på plats för du ihop plattorna så att slingan fångas upp automatiskt.
- Håll apparaten i samma läge tills signalen hörs (efter 3, 4 eller 6 pip i följd beroende på vilken tidsinställning du valt, se tabellen ovan) (**bild 9**).
- Öppna sedan apparaten genom att lossa på plattorna och släpp sedan försiktigt locken (**bild 10**). Dra inte i apparaten för att släppa loss hårslingan. Då förstörs lockarna.
- Vänta tills håret har svalnat innan du bearbetar eller kammar lockarna.
- Upprepa samma steg med resten av håret tills du har fått så många lockar du vill ha.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten efter användning. Låt den svalna innan du lägger undan den.



Säkerhetssystem

Apparaten är utrustad med ett säkerhetssystem. Om håret trasslar in sig avger apparaten ett pip, blockeras och slutar värma.

Om det händer släpper du plattorna, kontrollerar att apparaten och slingan är korrekt placerade och stänger sedan plattorna på nytt för att inaktivera säkerhetssystemet och starta apparaten på nytt.

Viloläge

Om apparaten inte används på över 20 minuter sänks temperaturen automatiskt till 150 °C. Om du sedan vill använda apparaten igen trycker du ihop plattorna och släpper dem igen, så ställs temperaturen in på den du valde tidigare.

Automatisk avstängning

Om apparaten är påslagen i över 60 minuter i följd stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten efter detta för du strömbrytaren till läge "0" och startar den sedan genom att föra den till önskat läge.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Apparatens hölje kan torkas av med en fuktig trasa när apparaten har svalnat och kontakten dragits ut. Kontrollera att den är helt torr innan du ansluter den på nytt.





NORSK

Med Curl Secret® 2 fra BaByliss får du volum i håret og kan lage fine krøller med eksepsjonell holdbarhet på en enkel måte. Ingen langtekkelig håndtering, ingen spesielle bevegelser som må gjøres. Curl Secret® 2 lager krøller og bølger takket være sitt smarte automatiske system.

Les bruksanvisningen før du tar i bruk apparatet.

PRODUKTEGENSKAPER

- Sylinder med keramisk belegg (1)
- 2 avtakbare tilbehør til å lage krøller med ulike størrelser:
 - 25 mm: markante krøller (2)
 - 35 mm: volum og lette krøller (3)
- Oppnår temperaturen raskt (maks. 230 °C)
- Regulering av temperaturen med bryter i tre trinn, 0-I-II: 190 °C – 210 °C (I), 210 °C – 230 °C (II) (4)
- Regulering av varigheten på varmen med lydsignal for å lage forskjellige typer krøller (5)
 - 10, 12 og 14 sekunder for tilbehøret 25 mm
 - 8, 10 og 12 sekunder for tilbehøret 35 mm
- Innstilling av krøllens retning R/L/A (Høyre / Venstre / Auto) (6)
- Ionisk teknologi: skinnende og antistatisk
- Indikatorlampe for bruk (LED) (7)
- Automatisk stans
- Roterende ledning (8)

BRUK

Merknader

- Ved førstegangs bruk vil du muligens kunne fornemme en spesiell lukt: dette skjer ofte og forsvinner neste gang du bruker apparatet.
- Ved hver bruk kan det oppstå en viss røykdannelse. Det kan skyldes fordampningen av hudfett eller rester av hårprodukter (hårpleiemidler uten skylling, hårlakk ...) eller fuktigheten i håret.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Iongeneratoren som er plassert inne i apparatet frigjør ioner som har en antistatisk effekt for å gjøre håret mykt og skinnende. Merk: Det er helt normalt å høre en svak lyd som kan minne om spraking: det er den karakteristiske lyden for iongeneratorer.



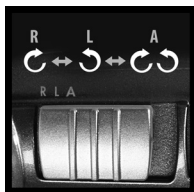
- Velg tilbehørstype etter ønsket type krøller:
 - 25 mm: markante krøller
 - 35 mm: volum og lette krøller
- Plassering og fjerning av tilbehøret må alltid utføres før apparatet kobles til strømmen og slås på.
- For å fjerne tilbehøret trykker du samtidig på de to knappene på hver side av tilbehøret, med tommelen og pekefingeren (**FIG. 1**).
- For å plassere tilbehøret setter du det ønskede tilbehøret på hodet på enheten til det klikker på plass.
- Koble apparatet til strømmen og slå det på ved å velge ønsket temperatur med bryteren 0-I-II. Se tabellen nedenfor:

Temperatur Ø 35 mm	Temperatur Ø 25 mm	Hårtype
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Fint hår, bleket og/eller sensibelt hår
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Normalt, tykt, bølget eller farget hår

- Indikatorlampen slås på og blinker.
- Indikatorlampen slutter å blinke når valgt temperatur er nådd. Apparatet er nå klart til bruk, indikatorlampen forblir på.
- Velg ønsket varighet, avhengig av ønsket effekt til håret. For lette krøller, velg den korteste oppvarmingstiden. For markante krøller, velg den lengste oppvarmingstiden. Se i tabellen nedenfor:

Varighet	Lydsignal	Ønsket effekt
8 sek. (Ø 35 mm) 10 sek. (Ø 25 mm)	3 pip (Ø 35 mm) 4 pip (Ø 25 mm)	Bølger
10 sek. (Ø 35 mm) 12 sek. (Ø 25 mm)	4 pip (Ø 35 mm) 5 pip (Ø 25 mm)	Lette krøller
12 sek. (Ø 35 mm) 14 sek. (Ø 25 mm)	5 pip (Ø 35 mm) 6 pip (Ø 25 mm)	Markante krøller

- Velg innstilling av krøllens retning etter ønsket resultat:



- For en ensartet og mer sofistikert frisyre, still apparatet til posisjon «L» (venstre) for å lage krøller på hodets venstre side. Still deretter apparatet til posisjon «R» (høyre) for å lage krøller på hodets høyre side.
- For å lage en myk og naturlig frisyre setter du apparatet i posisjon automatisk «A» (auto). Denne innstillingen gjør at du kan lage alternerende krøller i den ene eller den andre retningen.

Forsiktighetsregler ved bruk

- Sørg for at håret er tørt.
 - Løft håret på toppen med en hårspenne og begynn å arbeide med håret nedenfra.
 - Velg en hårlokk med en maksimal størrelse på 3 cm. Gre ut forsiktig med en kam.
 - Sett apparatet mot håret og plasser det i riktig retning: hulrommet formet av sylindere nedover (**FIG. 2 og 3**) og mot hodet (**FIG. 4 et 5**).
 - Med den frie hånden griper du hårlokken i tuppen og plasserer den i den traktlignende åpningen mellom de to håndtakene (**FIG. 6**).
- NB! Sørg for at håret ikke flyter over sidene for å unngå blokkering av apparatet.

Trekk ikke i håret før du åpner håndtakene (**FIG. 7 og 8**).

Dersom forsiktighetsrelene ikke overholdes, risikerer du at håret fester seg i apparatet.

- Når hårlokken er på plass, kan du lukke håndtakene på apparatet slik at det griper tak i hårlokken automatisk.
- Hold apparatet i samme posisjon til du hører lydsignalet (etter 3, 4, 5 eller 6 påfølgende pip iht. den valgte innstillingen, se tabell nedenfor (**FIG. 9**)).
- Åpne deretter apparatet ved å slippe håndtakene forsiktig og frigjøre krøllen (**FIG. 10**). Trekk ikke i apparatet for å frigjøre hårlokken. Da vil den miste krøllefasongen.
- La håret avkjøles før du arbeider med eller grer krøllene.
- Fortsett med resten av håret til du har oppnådd ønsket antall krøller.
- Slå av apparatet etter bruk og trekk støpslet ut av stikkkontakten. La det avkjøles før det settes bort.



Beskyttelsessystem

Apparatet er utstyrt med et beskyttelsessystem. Dersom håret floker seg, avgir apparatet et lydsignal og blokkerer og sperrer varmefunksjonen.

Dersom dette skjer, må du slippe håndtakene og sørge for at apparatet og hårlokken plasseres riktig. Deretter strammer du håndtakene for å deaktivere sikkerhetssystemet og starter apparatet på nytt.

Hvilemodus

Dersom apparatet ikke er i bruk på 20 minutter, vil temperaturen på apparatet reduseres automatisk til 150 °C. Dersom du ønsker å bruke apparatet på nytt etter en stund, trykker du bare på håndtakene på apparatet og slipper dem. Dermed kommer apparatet på temperaturen du har valgt tidligere.

Automatisk stans

Dersom apparatet er slått på i mer enn 60 minutter, kobles det ut automatisk. Dersom du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter en pause, setter du bryteren til posisjon «0» og deretter til ønsket posisjon og slår på apparatet igjen.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Apparathuset kan rengjøres med en fuktig klut når det er kaldt og frakoblet strømmen. Sørg for at det er helt tørt før det kobles til strømmen igjen.





SUOMI

BaByliss Curl Secret® 2 -laitteella lisää hiusten tuuheyttä ja luot helposti kauniit kiharat, jotka kestävät pitkään. Ei monimutkaista käsittelyä, ei kädenliikkeitä: Curl Secret® 2 luo haluamasi kampaukset kekseliään automaattijärjestelmänsä ansiosta.

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Keraamipinnoitteinen sylinteri (1)
- 2 irrotettavaa tarviketta halkaisijaltaan erikokoisten kiharoiden luomiseen:
 - 25 mm: tiukat kiharat (2)
 - 35 mm: tuuheet hiukset ja ilmavat kiharat (3)
- Nopea kuumeneminen (enint. 230 °C)
- Lämpötilan säätö virtakatkaisimella 0-I-II: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C - 230 °C (II) (4)
- Lämpenemisajan säätö äänimerkillä erityyppisten kiharoiden luomiseksi (5)
 - 10, 12 ja 14 sekuntia 25 mm:n tarvikkeelle
 - 8, 10 ja 12 sekuntia 35 mm:n tarvikkeelle
- Kiharan suunnan säätö R/L/A (oikea/vasen/automaattinen) (6)
- Ioniteknikka: lisää kiiltoa ja poistaa hiusten sähköisyyttä
- Käytön ilmaiseva merkkivalo (LED) (7)
- Automaattinen sammutus
- Pyörivä johto (8)

KÄYTTÖ

Huomautukset:

- *Ensimmäisellä käyttökerralla on mahdollista, että huomaat laitteesta lähtevän erityistä hajua: se on yleistä ja häviää seuraavalla käyttökerralla.*
- *Jokaisella käyttökerralla laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Siihen voi olla syynä talin haihtuminen iholta, hiustenhoitotuotteiden jäännökset (hoitoaine, jota ei huuhdella pois, lakka, ...) tai hiusten sisältämä kosteus.*
- *Voit suojata hiuksiasi kuumuudelta suojaavalla suiheella.*
- *Laitteeseen sijoitettu ionigeneraattori vapauttaa ioneita, joiden antistaattinen vaikutus tekee hiuksista pehmeät ja kiiltävät. Huomio: Laitteesta saattaa kuulua hienoista ritisevää ääntä. Tämä on täysin normaalia: ääni on ominaista ionigeneraattorille.*





- Valitse tarvike haluamasi kiharatyyppin mukaan:
 - 25 mm: tiukat kiharat
 - 35 mm: tuuheet hiukset ja ilmavat kiharat
- Tarvikkeet asetetaan ja poistetaan aina ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ja käynnistämistä.
- Poista tarvike painamalla samaan aikaan tarvikkeen molemmin puolin olevia kahta painiketta peukalolla ja etusormella (**KUVA 1**).
- Aseta haluamasi tarvike laitteen päälle painamalla, kunnes kuulet napsahduksen.
- Kytke laite sähköverkkoon ja käynnistä se valitsemalla haluamasi lämpötilan virtakatkaisimella 0-I-II. Katso alla oleva taulukko:

Lämpötila Ø 35 mm	Lämpötila Ø 25 mm	Hiustyypit
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Ohuet, vaalennetut ja/tai haurastuneet hiukset
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Normaalit, paksut, aaltoilevat tai värjätyt hiukset



- Merkkivalo syttyy ja alkaa vilkkua.
- Merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun valittu lämpötila on saavutettu. Laite on nyt käyttövalmis: merkkivalo palaa edelleen.
- Valitse lämmityksen kesto haluamasi lopputuloksen mukaan. Jos haluat kevyet kiharat, valitse lyhin lämmityksen kestotaso. Jos haluat tiukemmat kiharat, valitse pisin kestotaso. Ks. alla olevaa taulukkoa:

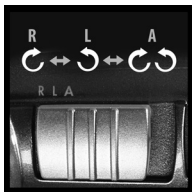


Kesto	Äänimerkki	Haluttu tulos
8 s (Ø 35 mm) 10 s (Ø 25 mm)	3 äänimerkkiä (Ø 35 mm) 4 äänimerkkiä (Ø 25 mm)	Aaltoilevat kiharat
10 s (Ø 35 mm) 12 s (Ø 25 mm)	4 äänimerkkiä (Ø 35 mm) 5 äänimerkkiä (Ø 25 mm)	Rennot kiharat
12 s (Ø 35 mm) 14 s (Ø 25 mm)	5 äänimerkkiä (Ø 35 mm) 6 äänimerkkiä (Ø 25 mm)	Tiukat kiharat





• Valitse kiharan suunnan säätö haluamallasi tavalla:



- Jos haluat tasaisen ja tyylikkäämmän kampauksen, säädä laite asentoon «L» (vasen) luodaksesi kiharat pään vasemmalle puolelle. Säädä sitten laite asentoon «R» (oikea) luodaksesi kiharat pään oikealle puolelle.
- Jos haluat taipuisamman ja luonnollisemman kampauksen, säädä laite automaattiseen asentoon «A» (automaattinen). Tällä asetuksella voit luoda kiharat ensin yhteen suuntaan ja sitten vastakkaiseen suuntaan.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Varmista, että hiuksesi ovat kuivat.
- Nosta ylempät hiukset pinnillä ylös ja aloita kihartaminen alemmista hiuksista.
- Erottele enintään 3 cm:n levyinen hiussuortuva. Selvitä se huolellisesti kammalla.
- Aseta laite lähelle hiuksia oikeaan suuntaan: sylinterin muodostama aukko alaspäin (**KUVAT 2 ja 3**) ja päätä vastapäätä. (**KUVAT 4 ja 5**).
- Ota vapaalla kädellä kiinni hiussuortuvan latvasta ja aseta se kahden kahvan väliseen aukkoon (**KUVA 6**).

HUOMIO: Varmista, että hiukset eivät roiku laitteen sivuista estääksesi laitteen jumiutumisen.

Älä myöskään vedä hiuksista ennen kuin aktivoit kahvojen käytön (**KUVA 7 ja 8**).

Jos et käytä näitä varotoimenpiteitä, hiuksesi saattavat sotkeentua laitteeseen.

- Kun hiussuortuva on kunnolla paikoillaan, sulje laitteen kahvat, jolloin laite nappaa suortuvan automaattisesti sisäänsä.
- Pidä laitetta samassa asennossa, kunnes kuulet äänimerkin (kuultuasi 3, 4, 5 tai 6 perättäistä äänimerkkiä valitun asetuksen mukaan, katso yllä oleva taulukko) (**KUVA 9**).
- Avaa sen jälkeen laite irrottamalla otteesi kahvoista ja vapauta kihara varoen (**KUVA 10**). Älä vedä laitteesta kiharan vapauttamiseksi. Muuten kihara lässähtää.
- Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin muotoilet tai kampaat kiharat.
- Toista sama jäljellä olevilla hiuksilla, kunnes olet kihartanut haluamasi hiukset.





- Sammuta laite ja kytke irti sähkövirrasta käytön jälkeen. Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Turvajärjestelmä

Laite on varustettu turvajärjestelmällä. Jos hiukset menevät sekaisin, laitteesta kuuluu äänimerkki, laite jumiutuu ja lakkaa lämpiämästä.

Jos näin tapahtuu, irrota otteesi kahvoista, varmista että laite ja hiussuortuva ovat oikeassa asennossa ja paina kahvoja yhteen turvajärjestelmän käytöstä poistamiseksi ja laitteen käynnistämiseksi uudelleen.

Valmiustila

Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, laitteen lämpötila laskee automaattisesti 150 celsiusasteeseen. Jos haluat käyttää laitetta uudelleen tämän ajan kuluttua, paina laitteen kahvoja ja vapauta ne: laite lämpenee aiemmin valitsemaasi lämpötilaan.

Automaattinen sammutus

Jos laite on päällä tauotta yli 60 minuutin ajan, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän ajan kuluttua, liu'uta virtakatkaisin asentoon «0» ja sitten haluamaasi asentoon laitteen käynnistämiseksi uudelleen.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Kylmän ja irti kytketyn laitteen rungon voi pyyhkäistä kostealla liinalla. Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin kytket sen uudelleen verkkoon.





ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με το Curl Secret® 2 της BaByliss, χαρίστε όγκο στα μαλλιά σας και δημιουργήστε όμορφες μπούκλες με εξαιρετικό κράτημα και απόλυτη άνεση. Δεν χρειάζονται δύσκολοι χειρισμοί ή παραπάνω κινήσεις: το Curl Secret® 2 πραγματοποιεί όλες τις επιθυμίες σας χάρη στο έξυπνο αυτόματο σύστημά του.

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κύλινδρος με κεραμική επίστρωση **(1)**
- 2 αποσπώμενα εξαρτήματα για να δημιουργείτε μπούκλες με διαφορετικές διαμέτρους:
 - 25 mm: σφιχτές μπούκλες **(2)**
 - 35 mm: όγκος και ανάλαφρες μπούκλες **(3)**
- Ταχεία επίτευξη της θερμοκρασίας (μέγ. 230°C)
- Ρύθμιση της θερμοκρασίας με το διακόπτη 0-I-II: 190°C - 210°C (I), 210°C - 230°C (II) **(4)**
- Ρύθμιση της διάρκειας της θέρμανσης με ηχητικό σήμα, για να δημιουργείτε διαφορετικούς τύπους μπούκλας **(5)**
 - 10, 12 και 14 δευτερόλεπτα για το εξάρτημα 25 mm
 - 8, 10 και 12 δευτερόλεπτα για το εξάρτημα 35 mm
- Ρύθμιση της κατεύθυνσης της μπούκλας R/L/A (Δεξιά / Αριστερά / Αυτόματα) **(6)**
- Τεχνολογία ιονισμού: μαλλιά που λάμπουν και δεν ηλεκτρίζονται
- Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (LED) **(7)**
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Περιστρεφόμενο καλώδιο **(8)**

ΧΡΗΣΗ

Σημειώσεις

- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια ιδιαίτερη οσμή: αυτό είναι συνηθισμένο και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση.
- Στη διάρκεια κάθε χρήσης, είναι πιθανό να παρατηρήσετε λίγο καπνό. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση σμήγματος από το τριχωτό της κεφαλής ή των υπολειμμάτων των προϊόντων περιποίησης μαλλιών (προϊόντα περιποίησης χωρίς ξέβγαλμα, λακ κ.λπ.) ή της υγρασίας που έχει παραμείνει στα μαλλιά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι προστασίας κατά της θερμότητας για άριστη προστασία των μαλλιών.



- Η γεννήτρια ιόντων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής απελευθερώνει ιόντα τα οποία εμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού και κάνουν τα μαλλιά απαλά και λαμπερά. Σημείωση: αν ακούσετε έναν ελαφρύ ήχο που μοιάζει με βούισμα, είναι απολύτως φυσιολογικό: είναι ο χαρακτηριστικός ήχος της γεννήτριας ιόντων.
- Επιλέξτε το εξάρτημα ανάλογα με τον επιθυμητό τύπο μπούκλας:
 - 25 mm: σφιχτές μπούκλες
 - 35 mm: όγκος και ανάλαφρες μπούκλες
- Η τοποθέτηση και η αφαίρεση των εξαρτημάτων θα πρέπει πάντα να γίνεται πριν από τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα και την ενεργοποίησή της.
- Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα, πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά και στις δύο πλευρές του εξαρτήματος με τον αντίχειρα και το δείκτη (ΕΙΚ. 1).
- Για να τοποθετήσετε το εξάρτημα, πιέστε το επιθυμητό εξάρτημα στην κεφαλή της συσκευής μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την επιλέγοντας την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το διακόπτη 0-I-II. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

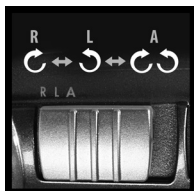
Θερμοκρασία Ø 35 mm	Θερμοκρασία Ø 25 mm	Τύπος μαλλιών
(I): 190°C	(I): 210°C	Μαλλιά με λεπτή τρίχα, με ντεκαπάζ ή/και εύθραυστα
(II): 210°C	(II): 230°C	Μαλλιά με κανονική, χοντρή τρίχα σπαστά ή βαμμένα

- Η φωτεινή ένδειξη ανάβει και αναβοσβήνει.
- Η φωτεινή ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει, όταν η συσκευή φτάσει στη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση και η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση για τη διάρκεια της θέρμανσης ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα. Για ανάλαφρες μπούκλες, επιλέξτε την ελάχιστη διάρκεια θέρμανσης. Για πιο σφιχτές μπούκλες, επιλέξτε τη μέγιστη διάρκεια. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:



Διάρκεια	Ηχητικό σήμα	Επιθυμητό αποτέλεσμα
8 δευτ. (Ø 35 mm) 10 δευτ. (Ø 25 mm)	3 μπιπ (Ø 35 mm) 4 μπιπ (Ø 25 mm)	Κυματισμοί
10 δευτ. (Ø 35 mm) 12 δευτ. (Ø 25 mm)	4 μπιπ (Ø 35 mm) 5 μπιπ (Ø 25 mm)	Ανάλαφρες μπούκλες
12 δευτ. (Ø 35 mm) 14 δευτ. (Ø 25 mm)	5 μπιπ (Ø 35 mm) 6 μπιπ (Ø 25 mm)	Σφιχτές μπούκλες

- Επιλέξτε τη ρύθμιση για την κατεύθυνση της μπούκλας, ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα:



- Για ένα ομοιόμορφο και πιο επιτηδευμένο χτένισμα, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «L» (αριστερά), για να δημιουργήσετε μπούκλες προς την αριστερή πλευρά του κεφαλιού. Κατόπιν, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «R» (δεξιά), για να δημιουργήσετε μπούκλες προς τη δεξιά πλευρά του κεφαλιού.
- Για ένα πιο απλό και πιο φυσικό χτένισμα, ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση «A» (αυτόματο). Με αυτήν τη ρύθμιση, μπορείτε να δημιουργήσετε μπούκλες πρώτα προς τη μία και μετά προς την άλλη κατεύθυνση εναλλάξ.

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά.
- Πιάστε τα μαλλιά ψηλά με ένα τσιμπιδάκι και αρχίστε να δουλεύετε πρώτα από τις εσωτερικές τούφες.
- Πιάστε μια τούφα μαλλιών πάχους το πολύ 3 εκατοστών. Ξεμπερδέψτε την απαλά χρησιμοποιώντας μια χτένα.
- Πλησιάστε τη συσκευή στα μαλλιά και τοποθετήστε την με τη σωστή κατεύθυνση: με την κοιλότητα που σχηματίζεται από τον κύλινδρο προς τα κάτω (**ΕΙΚ. 2 και 3**) και προς την κατεύθυνση του κεφαλιού. (**ΕΙΚ. 4 και 5**).
- Με το ελεύθερο χέρι σας, πιάστε την τούφα από την άκρη και τοποθετήστε την στο άνοιγμα της κοιλότητας που βρίσκεται ανάμεσα στις δύο λαβές (**ΕΙΚ. 6**).





ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα της συσκευής, να βεβαιώνετε ότι δεν προεξέχουν τρίχες από τα πλάγια. Επίσης, μην τραβάτε τα μαλλιά σας προτού κλείσετε τις λαβές **(ΕΙΚ. 7 και 8)**.

Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις προφυλάξεις, υπάρχει κίνδυνος να μπλεχτούν τα μαλλιά σας στη συσκευή.

- Όταν τοποθετήσετε σωστά την τούφα στη θέση της, κλείστε τις λαβές της συσκευής, έτσι ώστε η συσκευή να πιάσει αυτόματα την τούφα.
- Κρατήστε τη συσκευή στην ίδια θέση μέχρι να ακούσετε το ηχητικό σήμα (μετά από 3, 4, 5 ή 6 συνεχόμενα μπιπ ανάλογα με την επιλεγμένη ρύθμιση, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα) **(ΕΙΚ. 9)**.
- Στη συνέχεια, ανοίξτε τη συσκευή αφήνοντας τις λαβές και απελευθερώστε απαλά την μπούκλα **(ΕΙΚ. 10)**. Μην τραβάτε τη συσκευή για να απελευθερώσετε την τούφα, γιατί έτσι θα χαλάσει η μπούκλα.
- Περιμένετε μέχρι τα μαλλιά να κρυώσουν πριν αρχίσετε να τα δουλεύετε ή να χτενίζετε τις μπούκλες.
- Συνεχίστε με τα υπόλοιπα μαλλιά μέχρι να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Αφήστε την να κρυώσει πριν να την αποθηκεύσετε.

Σύστημα προστασίας

Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα προστασίας. Εάν μπλεχτούν τα μαλλιά, η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, μπλοκάρει και σταματά να θερμαίνεται.

Εάν συμβεί αυτό, απελευθερώστε τις λαβές, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η τούφα είναι σωστά τοποθετημένες και κατόπιν σφίξτε ξανά τις λαβές, για να απενεργοποιήσετε το σύστημα ασφαλείας και να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

Λειτουργία αναμονής

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία της θα μειωθεί αυτόματα στους 150°C. Εάν θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πιέστε απλώς τις λαβές της συσκευής και κατόπιν αφήστε τις. Έτσι, η συσκευή θα επανέλθει στη θερμοκρασία που είχατε επιλέξει.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Εάν η συσκευή παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχόμενα, τότε θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν θελήσετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα,





σύρετε το διακόπτη στη θέση «0» και, στη συνέχεια, στην επιθυμητή θέση για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μπορείτε να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής με ένα υγρό πανί, αφού κρυώσει και εφόσον την έχετε αποσυνδέσει από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντελώς πριν να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.





MAGYAR

A BaByliss Curl Secret® 2 használatával tegye dúsabbá haját, és készítsen kivételes tartású, gyönyörű hajfűrtöket a lehető legkényelmesebben. Nincsenek egyhangú műveletek, nem kell a készüléket mozgatni, a Curl Secret® 2 egy találékony automatikus rendszer segítségével minden hajformázási elképzelését megvalósítja.

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Kerámia bevonatú henger **(1)**
- 2 db cserélhető tartozék hajformázó az eltérő átmérőjű loknik elkészítéséhez:
 - 25 mm: szorosan göndörödő tincsek **(2)**
 - 35 mm: dús hullámú és lazán göndörödő tincsek **(3)**
- Gyors felűtés (max. 230 °C)
- Hőfokozat beállítás megszakító kapcsolóval 0-I-II: 190°C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) **(4)**
- Fűtési idő beállítás figyelmeztető hangjelzéssel a különböző típusú loknik elkészítéséhez **(5)**
 - 10, 12 és 14 másodperc a 25 mm-es hajformázó használatakor
 - 8, 10 és 12 másodperc a 35 mm-es hajformázó használatakor
- Göndörítés irányának beállítása R/L/A (Jobb/Bal/Auto) **(6)**
- Ion technológia: antistatikus hatás és csillogó haj
- Működéskijelző lámpa (LED) **(7)**
- Automatikus kikapcsolás
- Forgó tápvezeték **(8)**

HASZNÁLAT

Megjegyzések:

- *Lehetséges, hogy az első használat során különös szagot érez: ez gyakran előfordul, és a következő használatkor már nem tapasztalható.*
- *Minden simítás alkalmával előfordulhat enyhe füstképződés. Ezt okozhatja a hajzsírosodást okozó sebum vagy a (leöblítés nélkül használatos) hajápolószerek, hajlakk, esetleg a haj nedvességtartalmának elpárolgása is.*
- *Használhat a haj optimális védelme érdekében a hőmérséklettől védő sprayt.*
- *A készülék belsejében elhelyezett iongenerátor ionokat szabadít fel, melyeknek antistatikus hatása a haját puhává és fényessé teszi. Figyelem! Teljesen normális, ha enyhe, sístergésszerű hangot hall: ez az iongenerátor jellegzetes hangja.*



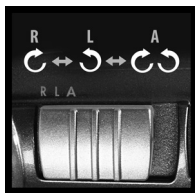
- Válassza ki a lokni típusának megfelelő hajformázót:
 - 25 mm: szorosan göndörödő tincsek
 - 35 mm: dúsan és lazán göndörödő tincsek
- A tartozék hajformázók levétele és felhelyezése minden esetben csak áramtalanított és kikapcsolt állapotban lévő készüléken végezhető.
- A tartozék hajformázó levételéhez a hüvelyk- és mutatóujj segítségével nyomja le a hajformázón lévő két gombot (1. ábra).
- Felhelyezésnél illesze a kiválasztott hajformázót a készülékfejre, és kattintsa be a megfelelő helyre.
- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba, és a 0-I-II kapcsolóval kapcsolja be a hajgöndörítőt, majd válassza ki a kívánt hőmérsékletet. Lásd az alábbi táblázatot:

Hőmérséklet: Ø 35 mm	Hőmérséklet: Ø 25 mm	Hajtípus
(I): 190°C	(I): 210 C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
(II): 210 C	(II): 230°C	Normál, vastag szálú haj hullámos vagy festett

- A jelzőlámpa kigyullad és villog.
- A jelzőlámpa villogása megszűnik, amikor a készülék a kiválasztott hőmérsékletet elérte. A készülék ekkor használatra kész; a jelzőlámpa tovább világít.
- Válassza ki a hőtartási idő beállítását az elérni kívánt hatásnak megfelelően. A könnyű fűrtökhöz válassza a legkisebb hőtartási időt. Az erősebb fűrtökhöz válassza a maximális időtartamot. Használja az alábbi táblázatot:

Időtartam	Hangjelzés	Kívánt hatás
8 másodperc (Ø 35 mm) 10 másodperc (Ø 25 mm)	3 bip hangjelzés (Ø 35 mm) 4 bip hangjelzés (Ø 25 mm)	Hullámosítás
10 másodperc (Ø 35 mm) 12 másodperc (Ø 25 mm)	4 bip hangjelzés (Ø 35 mm) 5 bip hangjelzés (Ø 25 mm)	Laza fűrtök
12 másodperc (Ø 35 mm) 14 másodperc (Ø 25 mm)	5 bip hangjelzés (Ø 35 mm) 6 bip hangjelzés (Ø 25 mm)	Szoros fűrtök

A kívánt eredmény elérése érdekében válassza ki a hajcsavarás irányát:



- Egységes és kifinomultabb frizura elkészítéséhez állítsa a készüléket «L» (balra) pozícióba, és formálja meg a loknikat a fej baloldalán. Ezt követően állítsa a készüléket «R» (jobbra) pozícióba és alakítsa ki a fürtöket a feje jobb felén is.
- Lazább esésű és természetesebb frizura kialakításához állítsa a készüléket az «A» (auto) pozícióba. Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy felváltva egyik, majd irányba alakítsa ki a fürtöket.

Kezelési óvintézkedések

- Győződjön meg róla, hogy a haja száraz.
- Rögzítse a haját csipesszel a fejtetőn, és kezdjen el dolgozni az alul lévő hajjal.
- Válasszon ki egy maximum 3 cm széles hajtincset. Gondosan fésülje ki egy fésűvel.
- Helyezze a készüléket a hajtincshez és állítsa a megfelelő irányba: az üreges hengerrész alul helyezkedik el **(2. és 3. ábra)** szemben a fejjel. **(3. és 4. és 5.)**.
- A szabad kezével fogja meg a hajtincs végét, és helyezze a tincset a készülék fejrésze között található tölcsérszerű nyílásra **(6. ábra)**.
Megjegyzés: A készülék elakadásának megelőzésére ellenőrizze, hogy egyik oldalon sem lóg ki a haja. Ezenkívül a fogantyúk működtetését megelőzően ne feszítse meg a haját **(6. és 7. és 8. ábra)**.

Ellenkező esetben a haja belegubancolódhat a készülékbe.

- Miután a tincset elhelyezte zárja össze a készülék fogantyúit, hogy azok automatikusan elkapassák a hajtincset.
- Tartsa a készüléket ugyanabban a helyzetben mindaddig, amíg megszólal a hangjelzés (a beállítástól függően 3, 4, 5 vagy 6 egymást követő bip jelzés, lásd fenti táblázat) **(9. ábra)**.
- A fogónyél kiengedésével nyissa szét a készüléket, és óvatosan vegye ki a loknit **(10. ábra)**. Ne húzza meg a készüléket a hajtincs kiszabadításához. A hajfürt így elveszíti a formáját.
- Várja meg, hogy a haj lehüljön, mielőtt formázza vagy kifésüli a hajfürtöket.
- Folytassa ezeket a mozdulatokat a haj többi részén a kívánt számú hajfürt elkészítéséig.



- Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Mielőtt elteszi, hagyja kihűlni.

Biztonsági rendszer

A készülék egy biztonsági rendszerrel rendelkezik. Ha a haj belegubancolódik a készülékbe, az hangjelzést bocsájt ki, leáll és nem melegszik tovább.

Ebben az esetben, engedje el a fogantyúkat, ellenőrizze, hogy a készülék és a tincs elhelyezkedése megfelelő, majd erősen szorítsa összes a fogantyúkat a biztonsági rendszer deaktiválásához és a készülék újraindításához.

Készenléti mód

Ha a készülék 20 percet meghaladó ideig használaton kívül van, hőmérséklete automatikusan 150°C-ra csökken. Ha ezután ismét használni kívánja a készüléket, egyszerűen nyomja meg, majd eressze el a készülék fogantyúit, így a készülék visszaáll a kiválasztott hőmérsékletre.

Automatikus kikapcsolás

Ha a készülék 60 percet meghaladó ideig folyamatosan be van kapcsolva, automatikusan kikapcsolódik. Amennyiben az automatikus kikapcsolást követően tovább szeretné folytatni a hajgöndörítést, csúsztassa a kapcsolót «0» állásba, majd tegye a kívánt fokozatba a készülék újraindításához.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék megfelelő működését esetleg befolyásoló hajápoló szerek felhalmozódásának megelőzése érdekében fontos a készülék rendszeres tisztítása a mellékelt tisztító eszköz segítségével.





POLSKI

Dodaj objętości swoim włosom i kręć piękne i wyjątkowo trwałe loki dzięki niezwykle wygodnej lokówce Curl Secret® 2 firmy BaByliss. Bez monottonnych manipulacji, bez zbędnych ruchów, lokówka Curl Secret® IONIC 2 spełnia wszystkie twoje zachcianki dzięki zastosowaniu wyjątkowego systemu automatycznego lokowania.

Przed użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa.

OPIS PRODUKTU

- Cylinder z ceramiczną powłoką **(1)**
- 2 wymienne nakładki do loków o różnej średnicy:
 - 25 mm: loki zwarte **(2)**
 - 35 mm: objętość i grube fale **(3)**
- Szybkie nagrzewanie (maks. 230°C)
- Regulacja temperatury przy pomocy przełącznika 0-I-II: 190°C–210°C (I), 210°C–230°C (II) **(4)**
- Regulacja czasu ogrzewania przy pomocy sygnału dźwiękowego dla różnych rodzajów loków **(5)**
 - 10, 12 i 14 sekund dla nakładki 25 mm
 - 8, 10 i 12 sekund dla nakładki 35 mm
- Regulacja kierunku kręcenia R/L/A (Prawo/Lewo/Auto) **(6)**
- Technologia Ionic: blask i działanie antystatyczne
- Lampka kontrolna (LED) **(7)**
- Wyłączanie automatyczne
- Kabel obrotowy **(8)**

SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi

- *Przy pierwszym użyciu z lokówki może wydobywać się specyficzny zapach. Jest to częste zjawisko i zniknie przy kolejnym użyciu.*
- *Możliwe, że w trakcie używania pojawi się niewielki dym. Może to wynikać z parowania sebum lub pozostałości kosmetyków, np. odżywkii bez spłukiwania, lakieru czy wilgoci pozostałej we włosach.*
- *Dla optymalnej ochrony włosów można użyć sprayu zabezpieczającego przed wysoką temperaturą.*
- *Generator jonów znajdujący się wewnątrz urządzenia wytwarza jony, dzięki którym włosy nie elektryzują się oraz nabierają gładkości i blasku. Uwaga: Delikatny odgłos przypominający chrzęszczenie jest całkowicie normalny, to dźwięk pracy generatora jonów.*



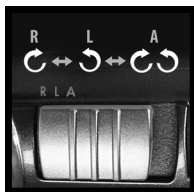
- Wybierz nakładkę w zależności od tego, jakie loki chcesz uzyskać:
 - 25 mm: loki zwarte
 - 35 mm: grube fale i efekt gęstości
- Zawsze zakładaj i zdejmuj nakładki przed podłączeniem urządzenia do prądu i włączeniem go.
- Aby zdjąć nakładkę, naciśnij jednocześnie kciukiem i palcem wskazującym przyciski znajdujące się po obu stronach urządzenia (**RYS. 1**).
- Aby założyć nakładkę, umieść ją w przeznaczonym do tego miejscu z przodu urządzenia, usłyszysz kliknięcie.
- Podłącz urządzenie do prądu, a następnie włącz, wybierając odpowiednią temperaturę za pomocą przełącznika 0–I–II. Patrz tabela poniżej:

Temperatura Ø 35 mm	Temperatura Ø 25 mm	Rodzaj włosów
(I): 190°C	(I): 210°C	Włosy cienkie, rozjaśniane i/lub wrażliwe
(II): 210°C	(II): 230°C	Włosy normalne, gęste faliste lub farbowane

- Kontrolka zapala się i miga.
- Lampka kontrolna przestaje migać po osiągnięciu wybranej temperatury. Urządzenie jest gotowe do pracy; kontrolka pozostanie zapalona.
- Należy wybrać czas nagrzewania w zależności od pożądanego rezultatu. Aby uzyskać lżejsze loki, wybierz minimalny czas nagrzewania. Aby uzyskać loki bardziej zwarte, wybierz maksymalny czas. Zakres temperatur podaje poniższa tabela:

Czas trwania	Sygnal dźwiękowy	Efekt
8 s (Ø 35 mm) 10 s (Ø 25 mm)	3 sygnały (Ø 35 mm) 4 sygnały (Ø 25 mm)	Fale
10 s (Ø 35 mm) 12 s (Ø 25 mm)	4 sygnały (Ø 35 mm) 5 sygnałów (Ø 25 mm)	Loki elastyczne
12 s (Ø 35 mm) 14 s (Ø 25 mm)	5 sygnałów (Ø 35 mm) 6 sygnałów (Ø 25 mm)	Loki zwarte

- Wybierz ustawienie kierunku skręcania loka w zależności od pożądanego rezultatu:



- Jeśli chcesz uzyskać jednolitą i bardziej wymyślną fryzurę, ustaw urządzenie w pozycji „L” (Lewo), aby wykonać loki po lewej stronie głowy. Następnie ustaw urządzenie w pozycji „R” (Prawo), aby wykonać loki z prawej strony głowy.
- Aby fryzura była bardziej miękka i naturalna, ustaw urządzenie w pozycji automatycznej „A” (Auto). Dzięki tej regulacji możesz kręcić loki na przemian w jedną i w drugą stronę.

Środki ostrożności podczas używania

- Upewnij się, że masz suche włosy.
 - Zbierz włosy na górze głowy i zepnij spinką. Modeluj włosy, zaczynając od spodu.
 - Oddziel kosmyk włosów o szerokości maksymalnie 3 cm. Dokładnie rozczesz go grzebieniem.
 - Zbliż urządzenie do włosów i ustaw je w odpowiednim kierunku: wnetką utworzoną przez cylinder do dołu (**RYS. 2 i 3**) i przodem do głowy. (**RYS. 4 i 5**).
 - Wolną ręką złap końcówkę pasma włosów i umieść je w lejkowatym otworze znajdującym się między dwoma uchwytami (**RYS. 6**).
- UWAGA: Aby zapobiec zablokowaniu się urządzenia, upewnij się, że z boku nie wystaje żaden włos.
- Uważaj też, aby nie przeciągać urządzenia po włosach przed aktywowaniem uchwytów (**RYS. 7 i 8**).

Nie przestrzegając środków ostrożności, ryzykujesz zaplątanie się włosów w urządzenie.

- Gdy pasmo będzie w odpowiednim miejscu, zamknij uchwyty urządzenia, aby umożliwić automatyczne chwycenie kosmyka.
- Przytrzymaj urządzenie w tej samej pozycji aż do włączenia się sygnału dźwiękowego (po 3, 4, 5 lub 6 sygnałach w zależności od wybranego ustawienia, patrz tabela powyżej) (**RYS. 9**).
- Następnie otwórz urządzenie, zwalniając uchwyty, i delikatnie wyjmij lok z urządzenia (**RYS. 10**). Nie ciągnij za urządzenie, aby wyjąć pasmo. W przeciwnym razie lok się wyprostuje.
- Poczekaj na ostygnięcie włosów przed modelowaniem i czesaniem loków.



- Kontynuuj czynność na pozostałych włosach aż do utworzenia odpowiedniej liczby loków.
- Po użyciu wyłącz urządzenie i wyjmij kabel z sieci. Pozostaw do wystygnięcia przed schowaniem.

System ochronny

Urządzenie jest wyposażone w system ochronny. Przy zaplątaniu się włosów urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy, blokuje się i przestaje grać. W takim przypadku rozluźnij uchwyty, upewnij się, że urządzenie i kosmyk włosów znajdują się w odpowiedniej pozycji, następnie zaciśnij uchwyty, aby wyłączyć system bezpieczeństwa i ponownie uruchomić urządzenie.

Tryb czuwania

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez ponad 20 minut, temperatura urządzenia zostanie automatycznie obniżona do 150°C. Aby ponownie użyć urządzenia po upływie tego czasu, wystarczy ścisnąć, a następnie puścić uchwyty urządzenia. Urządzenie odzyska ustawioną temperaturę.

Wyłączenie automatyczne

Jeżeli urządzenie jest nieużywane przez ponad 60 minut, wyłączy się automatycznie. Jeżeli po tym czasie nadal chcesz używać urządzenia, przesuń przełącznik na pozycję „0”, a następnie na wybraną pozycję w celu ponownego włączenia urządzenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie można umyć wilgotną szmatką po wcześniejszym odłączeniu od zasilania i ostudzeniu. Upewnij się, czy urządzenie jest zupełnie suche przed ponownym podłączeniem do prądu.



ČESKY

S kulmou Curl Secret® 2 od společnosti Babyliss vytvoříte u svých vlasů krásné vlny s dlouhotrvajícím účinkem, a to zcela snadno. Díky důmyslnému automatickému systému kulmy Curl Secret® 2 uskutečníte jakékoliv vaše vize bez zdlouhavé manipulace a zbytečných pohybů.

Před použitím si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Válec s keramickým povrchem **(1)**
- 2 ks odnímatelného příslušenství určené k tvorbě vln různých průměrů:
 - 25 mm: pevné vlny **(2)**
 - 35 mm: objem a vzdušné vlny **(3)**
- Rychlé zahřátí (max. 230 °C)
- Nastavení teploty prostřednictvím vypínače 0-I-II: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C - 230 °C (II) **(4)**
- Nastavení doby ohřevu se zvukovým signálem pro tvorbu různých typů vln **(5)**
 - 10, 12 a 14 sekund u příslušenství 25 mm
 - 8, 10 a 12 sekund u příslušenství 35 mm
- Nastavení směru vlny P/L/A (Pravá/Levá/Auto) **(6)**
- Iontová technologie: dodá vlasům lesk a má antistatické účinky
- Světelná kontrolka zapnutí (LED) **(7)**
- Automatické vypnutí
- Napájecí šňůra s otočnou koncovkou **(8)**

POUŽÍVÁNÍ

Poznámky

- Při prvním použití se může stát, že ucítíte zvláštní zápach; stává se to často a hned při druhém použití zápach zmizí.
- Při každém použití může dojít ke vzniku slabého kouře. Tento jev je způsoben odpařováním kožního mazu nebo zbytků vlasových přípravků (prostředky pro péči o vlasy bez oplachování, lak atd.) nebo vlhkosti obsažené ve vlasech.
- Pro optimální ochranu vlasů lze použít ochranný sprej proti teplu.
- Generátor iontů umístěný v přístroji uvolňuje ionty, díky jejichž antistatickému působení budou vlasy vláčné a lesklé. Upozornění: Zcela běžným jevem je slabý zvuk praskání; je to charakteristický zvuk pro generátor iontů.

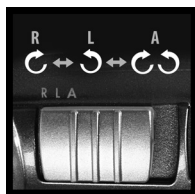
- Zvolte příslušenství dle zvoleného typu vln:
 - 25 mm: pevné vlny
 - 35 mm: objem a vzdušné vlny
- Nasazení nebo odebrání příslušenství vždy provádějte dříve, než přístroj zapojíte do zdroje napájení a uvedete jej do provozu.
- Chcete-li příslušenství odebrat, stiskněte obě tlačítka umístěná na obou stranách příslušenství najednou pomocí palce a ukazováčku (**FIG.1**).
- Zvolené příslušenství nasadte na hlavu přístroje dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí.
- Přístroj zapojte do sítě a zapněte jej tak, že pomocí vypínače 0-I-II zvolíte požadovanou teplotu. Viz následující tabulka:

Teplota Ø 35 mm	Teplota Ø 25 mm	Typ vlasů
(I): 190 °C	(I): 210 °C	Vlasy jemné, odbarvené a/ nebo narušené
(II): 210 °C	(II): 230 °C	Vlasy normální, husté zvlněné nebo barvené

- Rozsvítí se kontrolka a bliká.
- Po dosažení zvolené teploty kontrolka přestane blikat. Přístroj je nyní připraven k použití, kontrolka svítí trvale.
- Nastavte délku ohřevu podle požadovaného efektu. Pro volné vlny zvolte minimální dobu ohřevu. Pro pevnější vlny zvolte maximální dobu ohřevu. (viz následující tabulka):

Doba	Zvukový signál	Požadovaný efekt
8 s (Ø 35 mm) 10 s (Ø 25 mm)	3 pípnutí (Ø 35 mm) 4 pípnutí (Ø 25 mm)	Vlny
10 s (Ø 35 mm) 12 s (Ø 25 mm)	4 pípnutí (Ø 35 mm) 5 pípnutí (Ø 25 mm)	Volné vlny
12 s (Ø 35 mm) 14 s (Ø 25 mm)	5 pípnutí (Ø 35 mm) 6 pípnutí (Ø 25 mm)	Pevné vlny

- Zvolte nastavení směru vlny dle požadovaného výsledku:



- Pro ještě dokonalejší a jednotný výsledek nastavte přístroj pro vlny na levé straně hlavy do pozice L (vlevo). Poté nastavte přístroj pro vlny na pravé straně hlavy do pozice R (vpravo).
- Pro uvolněnější a přirozený vzhled nastavte přístroj do pozice A (auto). Toto nastavení umožňuje tvorbu vln střídavě v jednom a v druhém směru.

Bezpečnostní opatření pro používání

- Ujistěte se, že jsou vlasy suché.
- Vlasy na horní části hlavy zvedněte a sepněte a začněte pracovat na vlasech pod nimi.
- Oddělte pramen vlasů o šířce maximálně 3 cm. Pečlivě jej rozčešte hřebenem.
- Uchopte přístroj a přiložte k vlasům ve správném směru: dutinou ve válci směrem dolů (**Obr. 2 a 3**) a směrem k hlavě. (**Obr. 4 a 5**).
- Volnou rukou uchopte pramen vlasů klipsnou a vložte do otvoru mezi oběma čelistmi kulmy (**Obr. 6**).

POZN.: Ujistěte se, že žádná část pramene vlasů nepřesahuje přes okraje, mohlo by dojít k zablokování přístroje.

Před stiskem obou čelistí kulmy za vlasy netahejte (**Obr. 7 a 8**).

Nerespektování těchto bezpečnostních opatření může způsobit riziko namotání vlasů do přístroje.

- Jakmile je pramen správně umístěn, zavřete čelisti přístroje. Přístroj pramen automaticky uchopí.
- Držte přístroj ve stejné poloze, dokud nezazní zvukový signál (3, 4, 5 nebo 6 po sobě následujících pípnutí, podle zvoleného nastavení, viz výše uvedená tabulka). (**Obr. 9**).
- Poté přístroj otevřete uvolněním čelistí a vlnu lehce uvolněte (**Obr. 10**). Pramen neuvolňujte tahem za přístroj, vlna by se natáhla.
- Před tvorbou účesu nebo česáním vln nechte vlasy vychladnout.
- Postup opakujte na zbývajících částí hlavy, dokud nezískáte požadovaný počet vln.
- Po použití přístroj vypněte a odpojte ze sítě. Před uložením jej nechte vychladnout.



Ochranný systém

Přístroj je vybaven ochranným systémem. Pokud se vlasy namotají do přístroje, ozve se zvukový signál, přístroj se zablokuje a přestane hřát. Pokud k takové situaci dojde, uvolněte čelisti, ujistěte se, že pramen vlasů je správně umístěn v přístroji a poté opět stiskněte čelisti. Dojde k deaktivaci ochranného systému a přístroj se opět uvede do provozu.

Pohotovostní režim

Není-li přístroj používán déle než 20 minut, jeho teplota automaticky klesne na 150 °C. Chcete-li po uplynutí této doby přístroj znovu používat, stačí pouze stisknout a poté uvolnit čelisti přístroje, přístroj tak bude připraven na vámi nastavené teplotě.

Automatické vypnutí

Je-li přístroj nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Chcete-li přístroj používat i po uplynutí této doby, posuňte vypínač do pozice 0 a poté nastavte do požadované polohy. Přístroj se opět uvede do provozu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Aby se zabránilo hromadění přípravků pro úpravu účesů, které by mohly narušit správné fungování přístroje, je důležité provádět pravidelné čištění přístroje pomocí dodaného nástroje.



РУССКИЙ

Придайте дополнительный объем своим волосам и создайте прекрасные, исключительно стойкие локоны в условиях абсолютного комфорта при помощи Curl Secret® 2 от BaByliss. Больше никаких утомительных манипуляций, никаких лишних движений - аппарат Curl Secret® 2 осуществляет все Ваши желания благодаря изобретательной автоматической системе.

Перед началом использования ознакомьтесь с правилами техники безопасности.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Цилиндр с керамическим покрытием Ceramic (1)
- 2 съемных аксессуара для создания локонов различного диаметра:
 - 25 мм: устойчивый локоны (2)
 - 35 мм: объем и аэрируемые локоны (3)
- Быстрый нагрев (максимум 230°C)
- Регулировка температуры с переключателем 0-I-II: 190°C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) (4)
- Регулировка продолжительности нагрева, сопровождаемая звуковым сигналом, для создания различных типов локонов (5)
 - 10, 12 и 14 секунд для аксессуара 25 мм
 - 8, 10 и 12 секунд для аксессуара 35 мм
- Регулировка направления завивки локона R/L/A (Вправо / Влево / Автоматически) (6)
- Ионная технология: блеск и антистатический эффект
- Световой датчик работы (светодиод) (7)
- Автоматическая остановка
- Поворотный шнур (8)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Примечания

- При первом использовании Вы, возможно, ощутите своеобразный запах: такое происходит часто и исчезнет при следующем использовании.
- При каждом использовании возможно небольшое выделение дымовых газов. Это может быть вызвано испарением секрета сальных желез или средств для волос (косметические процедуры без ополаскивания, лак,...), а также влаги, содержащейся в волосах.

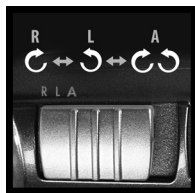
- Для оптимальной защиты волос можно использовать термостойкий защитный спрей.
- Расположенный внутри аппарата генератор ионов высвобождает ионы, антистатическое действие которых делает волосы мягкими и блестящими. Важно: Совершенно нормальным является легкий шум, похожий на потрескивание, это - характерный звук генератора ионов.
- Выберите аксессуар в зависимости от типа желаемых локонов:
 - 25 мм: устойчивый локоны
 - 35 мм: объем и аэрируемые локоны
- Установку и снятие аксессуаров следует всегда производить до подключения аппарата в сеть и его включения.
- Чтобы снять аксессуар, одновременно нажмите большим и указательным пальцами на две клавиши, расположенные с обеих сторон аксессуара (РИС.1).
- Чтобы установить аксессуар, поместите желаемый аксессуар на головку аппарата до щелчка.
- Подключите аппарат к сети и включите его, выбрав желаемую температуру нагрева с помощью переключателя 0-I-II. Смотрите таблицу ниже:

Температура Ø 35 мм	Температура Ø 25 мм	Тип волос:
(I): 190°C	(I): 210°C	Тонкие, обесцвеченные и/или поврежденные
(II): 210°C	(II): 230°C	Нормальные, густые волосы волнистые или окрашенные

- Световой датчик загорается и мигает.
- Световой датчик прекращает мигать, когда достигнута выбранная температура нагрева. В этот момент аппарат готов к применению; световой датчик продолжает гореть.
- Выберите продолжительность нагрева в зависимости от желаемого эффекта. Для получения легких локонов выберите минимальную продолжительность нагрева. Для более устойчивых локонов выберите максимальную продолжительность нагрева. Используйте приведенную ниже таблицу:

Продолжительность	Звуковой сигнал	Желаемый эффект
8 сек. (Ø 35 мм) 10 сек. (Ø 25 мм)	3 звуковых сигнала (Ø 35 мм) 4 звуковых сигнала (Ø 25 мм)	Завивка
10 сек. (Ø 35 мм) 12 сек. (Ø 25 мм)	4 звуковых сигнала (Ø 35 мм) 5 звуковых сигнала (Ø 25 мм)	Эластичные локоны
12 сек. (Ø 35 мм) 14 сек. (Ø 25 мм)	5 звуковых сигнала (Ø 35 мм) 6 звуковых сигнала (Ø 25 мм)	Устойчивый локоны

- Задайте направление завивки локона в зависимости от желаемого результата:



- Для создания выдержанной и более изысканной прически установите аппарат в положение «L» (налево) для создания локонов с левой стороны головы. Затем установите аппарат в положение «R» (направо) для создания локонов с правой стороны головы.
- Для создания более пластичных и естественных локонов выберите автоматический режим регулировки аппарата, установив его в положение «A» (автоматически). Данная настройка позволяет создавать локоны поочередно то в одном, то в другом направлении.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Убедитесь в том, что волосы хорошо высушены.
- Приподнимите верхние пряди волос с помощью зажима и начните укладку с нижних прядей.
- Отделите прядь волос шириной не более 3 см. Тщательно расчешите ее расческой.
- Поднесите аппарат к волосам и расположите его в нужном направлении: углублением, образованным цилиндром, вниз (РИС. 2 и 3) и по направлению к голове. (РИС. 4 и 5).



- Возьмите прядь свободной рукой за кончик и расположите ее в воронкообразную щель, расположенную между двумя ручками (РИС.6).

Обратите внимание: Во избежание блокировки аппарата старайтесь, чтобы ни один волосок не выступал за его края. Также следите за тем, чтобы не натягивать волосы прежде, чем привести ручки в действие (РИС. 7 и 8).

Если не соблюдать эти предосторожности, существует вероятность запутывания волос в аппарате.

- Правильно расположив прядь, закройте ручки, чтобы дать возможность аппарату автоматически захватить прядь волос.
- Удерживайте аппарат в выбранной позиции до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал (через 3, 4, 5 или 6 следующих друг за другом звуковых сигнала после выбора режима, смотрите приведенную выше таблицу). (РИС.9).
- Затем раскройте аппарат, отпустив ручки, и аккуратно высвободите прядь волос (РИС.10). Не пытайтесь раньше времени вытянуть прядь из аппарата. Она может потерять свою форму.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем уложить их в причёску или расчесать пряди.
- Поступайте аналогичным образом со всеми оставшимися прядями волос, пока не получите желаемое количество локонов.
- После использования выключите аппарат и отключите его от сети. Дайте аппарату остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Система защиты

Аппарат снабжен системой защиты. Если волосы запутались, аппарат издаст звуковой сигнал, включится блокировка и аппарат прекратит нагрев.

Если сработала система защиты, убедитесь, что аппарат и прядь расположены правильно, затем просто зажмите ручки для отключения системы защиты и повторно включите аппарат.

Режим ожидания

Если Вы не пользуетесь аппаратом в течение более 20 минут, температура его нагрева автоматически понизится до 150°C.

Если вы хотите снова воспользоваться аппаратом по истечении данного промежутка времени, достаточно сжать ручки аппарата и затем отпустить их; таким образом аппарат нагреется до заданной температуры.





Автоматическая остановка

Если аппарат был включен без перерыва в течение 60 минут, он автоматически отключится. Если Вы желаете продолжить использование аппарата после истечения данного срока, установите переключатель в положение «0», а затем - в желаемое положение, для того, чтобы повторно включить аппарат.

УХОД И ЧИСТКА

Корпус аппарата можно протереть влажной тряпочкой после того, как отключенный от сети аппарат полностью остынет. Перед тем, как снова включить аппарат в сеть, убедитесь в том, что он полностью высох.



EAC

Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS 99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре



TÜRKÇE

BaByliss'in Curl Secret® 2 cihazı sayesinde kolaylıkla saçlarınıza hacim verin ve sıra dışı görünümde güzel bukleler yapın. Curl Secret® 2 marifetli otomatik sistemi sayesinde usandırıcı uğraşlar, gerçekleştirilmesi gereken zorlu hareketler olmadan tüm ihtiyaçlarınızı karşılar.

Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Seramik kaplamalı silindir (1)
- Farklı çaplarda bukleler yapmak için 2 sökülebilir aksesuar:
 - 25 mm: sık bukleler (2)
 - 35 mm: hacimli ve seyrek bukleler (3)
- Hızlı ısınma (maks. 230 °C)
- 0-I-II düğmesiyle sıcaklık ayarı: 190 °C - 210 °C (I), 210 °C- 230 °C (II) (4)
- Farklı türde bukleler yapmak için sesli uyarılı ısınma süresi ayarı (5)
 - 25 mm aksesuarı için 10, 12 ve 14 saniye
 - 35 mm aksesuarı için 8, 10 ve 12 saniye
- R/L/A (Sağ / Sol / Otomatik) bukle yönü ayarı (6)
- İyon teknolojisi: parlaklık ve antistatik
- Çalışmayı gösteren gösterge ışığı (LED) (7)
- Otomatik kapanma
- Döner kablo (8)

KULLANIM

Uyarılar

- İlk kullanımda, belirli bir koku alabilirsiniz: bu sıklıkla görülür, fakat sonraki kullanımdan itibaren yok olacaktır.
- Her kullanım sırasında, hafif bir duman yayılabilir. Bu, sebun buharlaşması ya da saç ürünleri kalıntısı (durulamasız, lakesiz bakım...) ya da saçta bulunan nem yüzünden olabilir.
- En uygun saç koruması için ısıya karşı bir koruma spreyi kullanılabilir.
- Cihazın içine yerleştirilen iyon jeneratörü, antistatik hareketin saçları yumuşak ve parlak kıldığı iyonları yayar. Not: Bir cızırtıya benzeyen hafif bir gürültü duyulması son derece normaldir: bu, iyon jeneratörünün kendine özgü gürültüsüdür.

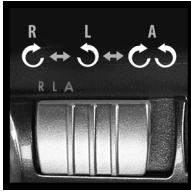
- İstenilen bukle türüne göre aksesuarı seçin:
 - 25 mm: sık bukleler
 - 35 mm: hacimli ve seyrek bukleler
- Aksesuarlar daima cihaz prize takılmadan ve çalıştırılmadan önce takılıp sökülmalıdır.
- Aksesuarı çıkarmak için, baş ve işaret parmağınızla aksesuarın her iki yanında bulunan iki düğmeye aynı anda basın (**ŞEK. 1**).
- Aksesuarı takmak için, istenilen aksesuarı «tık» sesini duyana kadar cihazın başlığına bastırın.
- Cihazı prize takın ve 0-I-II düğmesiyle istenilen sıcaklığı seçerek çalıştırın. Aşağıdaki tabloya bakın:

Sıcaklık Ø 35 mm	Sıcaklık Ø 25 mm	Saç tipi
(I): 190°C	(I): 210°C	Seyrek, beyazlamış ve/veya hassas saçlar
(II): 210°C	(II): 230°C	Normal, sık saçlar dalgalı veya boyalı

- Gösterge ışığı yanar ve yanıp söner.
- Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında gösterge ışığı yanıp sönmeyi durdurur. Cihaz kullanıma hazır hale gelir; gösterge yanar halde kalır.
- İstenen etkiye göre ısınma süresi ayarını seçin. Seyrek bukleler için, en kısa ısınma süresini seçin. Daha sık bukleler için, en uzun süreyi seçin. Aşağıdaki tabloya bakın:

Süre	Sesli uyarı	İstenen etki
8 sn. (Ø 35 mm) 10 sn. (Ø 25 mm)	3 bip sesi (Ø 35 mm) 4 bip sesi (Ø 25 mm)	Dalgalar
10 sn. (Ø 35 mm) 12 sn. (Ø 25 mm)	4 bip sesi (Ø 35 mm) 5 bip sesi (Ø 25 mm)	Yumuşak bukleler
12 sn. (Ø 35 mm) 14 sn. (Ø 25 mm)	5 bip sesi (Ø 35 mm) 6 bip sesi (Ø 25 mm)	Sık bukleler

- İstenen sonuca göre buklenin yön ayarını seçin:



- Tek şekilli ve daha özenli bir saç biçimi için, başın sol tarafında bukleler yapmak için cihazı «L» (sol) konumuna ayarlayın. Ardından başın sağ tarafına bukleler yapmak için cihazı «R» (sağ) konumuna ayarlayın.
- Daha yumuşak ve doğal bir saç biçimi için, cihazı otomatik «A» (otomatik) konumuna ayarlayın. Bu ayar sırayla bir yönde ve ardından karşı yönde bukleler yapmayı sağlar.

Kullanım önlemleri

- Saçların kuru olduğundan emin olun.
- Üst taraftaki saçları bir tokayla toplayın ve çalışmaya alt taraftaki saçlarla başlayın.
- En fazla 3 cm genişliğinde bir saç tutamı seçin. Bir tarak yardımıyla dikkatlice çözün.
- Cihazı saçlara yaklaştırmadan önce doğru şekilde konumlandırın: bigudi aşağı gelecek (**ŞEK. 2 ve 3**) ve başın karşısında olacak şekilde boşluk bırakılmalıdır. (**ŞEK. 4 ve 5**).
- Boşta elinizle, tutamı ucundan tutun ve iki tutaç arasına yerleştirilmiş huninin boşluğuna bırakın (**ŞEK. 6**).

DİKKAT: Cihazın herhangi bir engelle karşılaşmasını önlemek için, hiçbir saç telinin kenarlardan taşmadığından emin olun.

Aynı zamanda tutaçları bastırmadan önce saçlarınız üzerinde çekmemeye dikkat edin (**ŞEK. 7 ve 8**).

Bu önlemlere uyulmadığı takdirde, saçlarınızı cihaza dolayabilirsiniz.

- Tutam iyice yerleştirildiğinde, cihazın tutamı otomatik olarak tutmasını sağlamak için tutaçları kapatın.
- Sesli uyarı duyulana kadar (seçilen ayardan sonra birbirini izleyen 3, 4, 5 veya 6 bip sesinden sonra, yukarıdaki tabloya bakın) cihazı aynı konumda tutun (**ŞEK. 9**).
- Daha sonra tutaçları gevşeterek cihazı açın, ardından bukleyi yavaşça bırakın (**ŞEK. 10**). Saç tutamını çıkarmak için cihazın üzerinden çekmeyin. Aksi takdirde tutam bukle görünüşünü kaybedecektir.
- Buklelere şekil vermeden veya taramadan önce saçların soğumasını bekleyin.
- İstenen bukle sayısına ulaşılan kadar kalan saçlar üzerinde aynı harekete devam edin.



- Kullanımdan sonra, cihazı kapatın ve prizden çıkarın. Cihazı toplamadan önce soğumasını bekleyin.

Koruma sistemi

Cihaz bir koruma sistemiyle donatılmıştır. Saçlar dolanırsa, cihaz sesli bir uyarı verir, takılır ve ısınmayı durdurur.

Böyle bir durumda, tutaçları gevşetin, cihazın ve tutamın doğru şekilde konumlandıklarından emin olun, ardından koruma sisteminizi devre dışı bırakmak ve cihazı yeniden çalıştırmak için sadece tutaçları yeniden sıkın.

Uyku modu

Cihaz 20 dakikadan daha fazla süre boyunca kullanılmazsa, cihazın sıcaklığı otomatik olarak 150 °C dereceye düşecektir. Cihazı yeniden kullanmak isterseniz, bu süreden sonra, sadece cihazın tutaçlarını bastırın ve ardından gevşetin; böylece cihaz daha önce seçtiğiniz sıcaklıkta olacaktır.

Otomatik kapanma

Cihaz 60 dakikadan fazla süre boyunca aralıksız olarak açık kalırsa, otomatik olarak kapanacaktır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz, düğmeyi «0» konumuna ve ardından cihazı yeniden çalıştırmak için istenen konuma getirin.

BAKIM VE TEMİZLİK

Cihaz soğuduğunda ve prizden çıkarıldığında, cihazın gövdesi nemli bir bezle kurulabilir. Yeniden prize takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.

İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430

Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07

Kullanım Ömrü: 7 yıl

